



malos consejos ocultos & mani-
fiestos que contra mi tu seruidor
los malos enemigos pienſan por
que con mi vida y honra repue-
da ſeruir, y ſignamente cõigo en
la gloria viuir. Amē.
Ga por nos bien que
Chriſto qual. Que
dignos de las p
ſin Chriſto.
Eñor Dios que
mactes bien



para bien au-
turada. q̄ de muy
alta doctrina y an-
gelical reſplande-
ſces. Goza te vir-
gen a Dios gra-
cioſa, que ſegui-
ſte al gran Baptiſta en la breue-
dad deſta vida. Goza teica te viſi-
to Chriſto, & cõro todas tus lla-
gas. Goza te que alcançaſte to-
do lo que demandate en el tra-
marte del alto hijo de Dios.

bienente procedes: tu que eſte
meſmo ſobre nueſtro redẽptor
Jeſus en figura de paloma te mo-
ſtraſte, & ſobre ſus ſanctos diſci-
pulos en formade lenguas de fue-
go deſcendiſte: ti higo gracias, a
ti alabo, a ti bẽdigoy magnifico
echa de mi te ruego todas tinie-
bras de maldad y acaba en mi: &
enciende el fuego de tu amor, y
no menos de tu miſericordia. Tu
que viues & reynas con el padre
y cõ el hijo vn ſolo Dios por to-

por todos los ſiglos de los ſiglos.
Amen. Verſ. Hijo de Dios, redẽ
ptor del mundo, hane merced de
nos.
Eñor Jeſu Chriſto hijo de
Dios viuo: que ẽrte verda-
ro y todo poſſoſo. Dios: ſin
doy imagede: p̄ ſu ſu-
na, al qual con eterna padre y
eſpiritu ſancto aſa: gual honor, &
vna meſmagloria y mageſtad eter-
nal y vna ſubſtancia y natura: a
ti gracias luego a el labo y ado-

camiento del ſagrado cuerpo
nueſtro ſeñor Jeſu Chriſto ante
el dia de nueſtra muerte por ve-
dadera penitencia, y pua-
ſion mereçamos recebir. To-
terogamos por Jeſu Chriſto nue-
ſtro ſeñor, que conſue que &
reyna en la vñdad.
ſancto, Dios por todos.
Irgẽ ploro-
ſa de Jeſu
Chriſto. Amē.

Irgē glorior
 Et
 Christo. Amen.

Discussion.

20

Oración al hijo.

so Pios perdurable.

См. Recommendation

9

Definitive.

Edro 2 po

...a fant' Pedro a

100

Defenda Barbara,

Leiden

On

1997

NOTE

Los hechos dignos de

10

**Vos ille
& reliquæ
virgines & c.**

De las onze mil vírgines.
de Christo. Oración.
Señor Dios que heziste perue
ni la tu bienauenturada vir-
gen Margarita a los cielos por la
palma de martyrio: da nos señor
te rogamus, que nos que fus ex-
plos leguimos a ti podamos ve-
nir. Y esto te rogamus por Je-
Christo nuestro señor: el qual co-
nigo viue y reyna. &c.

Oraçion al padre. 206
 Iella Chiristo tu hijo, que contien
 go viue y reyna en la vniuersidad del
 eſpiritu ſanto Dios, por todos
 los figlos de los figlos. Amen.
 Veri Padre de los cielos Dios, ha
 ue mifericordia de nos,
 Orazional padre.
 Y alto ſanto y ſanctiſimo
 padre todopoderoso, Dios
 eternal, que me ſoſtienes en a

De sancta Lucia. 216
mil virgines el triumpho de sus
martyrios, y alcançar la corona
de los martyres: da nos señor q̃
por sus meritos & intercessiõ sea
mos con ellas conuadados en los
cielos. Y esto te demandamos por
Iesu Christo nuestro señor, el
qual contigo viue y reyna. &c.
¶ De sancta Lucia.



S Enñor Dios q̃ por tu gracia alú
bras la bienaenturada vir-
gen sancta Lucia de la ceguedad
de sus ojos. Rogamos te que por
su intercescion seamos librados
de las

Oracion al padre.
I Eſu Nazareno, rey de los ju-
 dios, titulo triumphal: defen-
 de me de todo mal. Sancto Dios:
 Sancto fuerte. Sancto immortal:
 haue misericordia de mi pecca-
 dor. Amen. Pater noſter.
 Memoria de la ſanctiſi-
 ma Trinidad.



ahora hasta el figlo. Oracion.
T Odo poderoso y sempiterno
 Dios, que diste a los tus sier-
 vos en confesion de la verdade-
 ra fe conozer la gloria de la eter-
 nal Trinidad: y en la potencia de
 la majestad adora la vniidad, ro-
 gamos te que por la firmeza de
 la misma fe leamos de todas co-
 sas contrarias librados. Y esto te
 demandamos por nuestro señor
 Iesu

De sant Juan Baptista.
a ti mi Dios. Adorare al tu sancto
templo : & confessar me he al re-
sando nombre. Oracion.
Señor Dios que por orden ma-
hu rullola dispones & ordenas
los officios de los angeles y hom-
bres : da nos misericordioso que
por aquellos que a ti ministran-
do en el cielo son siempre pre-
fentes, sea en la tierra nuestra vi-
da de bendicida y guardada. Y esto
redemandamos por Iesu Chris-
to nuestro señor : el qual conti-
nua & con el espíritu sancto vive

De S. Iuan euangelista. 208
Torga nos todo poderoso
Dios q tu familia vaya por
la via de salud y siguiendo los a-
monestamientos de sant Iuá Ba-
ptista mensajero de Iesu Christo;
venga segura a aquel q predixo q
Iesu Christo nro señoral qual cō-
tigo vine & reyna en la vñdad
del espíritu sancto por todos los
sielos de los siglos. Amen.



de hórre el bienauenturado fant
uan. Que sobre el pecho del se-
ñor en la cena dormio. Oració.
A Lumbrá misericordioso se-
ñor su yglesia: y alíbrada d
as doctrinas de fant Iuá apostol
euangelista. S 4 fiem-

De sancta Catharina. 214
¶ De sancta Catharina. Año.
V. Igen sancta
Catharina,
piedra preciosa de
Grecia; hija del
rey. Costo, en la
ciudad de Alexan-
dria, Ruega por
nos pecadores ca-
da dia. Verſ. Eſparzada es la gra-
cia en tus labios. Por eſto te ben-
dixo Dios para ſiempre. Oració.
Señor Dios que diſte la ley a
Moysés en la altura del mon-



De sancta Catharina. 214
De sancta Catharina. Año.



le fueron muchos pecados. Porq̃
mucho amo. Oracion.

DA nos padre muy piadoso, q̃
así como la bienauentura
da Maria Magdalena amando a
nuestro señor sobre todas las co-
sas gano perdon de sus pecados:
así a nos cerca de la tu misericor-
dia impetre la siempre durable
beatitud. Y esto te rogamos por
Iesu Christo nuestro señor: q̃ con
go viues y reyna en la vnidad. *Act*
6. De

De *Sancti Sebastiani.*

 Gracia ma-
 rutillosa de
 que lant Seba-
 stian resplande-
 scio martyr muy
 victorioso, el
 qual trayedo en
 si el habito de ca-
 nō conforaua con gran soli-
 hermanos christianos y
 pries conagones esforça-
 ras obras en el dadas de le-
 ci. Ruzga por nos bienmy
 o martyr Sebastia. Que



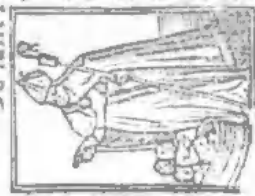
De sancto Nicolao. 20

en todo tiempo contra la pesti-
lencia remedio porque así poda-
mos contra las flechancas del
diablo virilmente pelear y el mū-
do & lo que en el es menospre-
ciar: y ninguna cosa suya contra-
ria temer: así que finalmente po-
damos haueir gloria eternal por
ella nos esperada. Y esto te demā-
damos por nuestro señor que co-
tingo viue & reyna en la vnidad
del espíritu sancto Dios por to-
dos los siglos de los siglos. Amē.

¶ De sancto Nicolao. Añā.

EL amigo de
Dios Nicolas
ornado de la di-
gnidad obispal:
a todos se dio
muy amado. Ver.
Ruega per nos
bienauenturado
Nicolao. Que seamos hechos dia-
gnos de las promisiones de Iesu
Christo.

Enor Dios q̄ al tu bienauentu-
rado Obispo sancto Nicolas do
miraglos



Nicolas. Que fãmos hechos di-
gnos de las promisiones de Iesu
Christo. Oracion.
Señor Dios q̃ al tu bienauétu
Srado Obispo sant Nicolas de
miraglos

Convierte nos Dios de nue-
stra salud. Y defuira de nos.

pena
tu hijo m
rigo y uel
del q
de los f
f. 100

Oración.

57-0612-

nos. Oracion del hijo.

De sancto Llorente. 210.
T Odo poderoso sempiterno
 Dios, que dedicaste las pri-
 micias de los tus martyres en la
 sangre del bienaventurado leu-
 ca sancto Esteban. Rogamos te no-
 des que sea siempre nuestro in-
 tercessor qual tambien por sus
 perseguidores rogo a Iesu Chri-
 sto tu hijo nuestro señor, que có-
 tigo viue & reyna en la unidad
 del espíritu sancto, por todos los
 siglos de los siglos. Amen.
¶ De sancto Llorente. Añ.

De sancto Esteban.

T Odo poderoso
 Vando fuerdes ante los
 reyes & jueces, no pen-
 ses & como hableyse dar
 se vos ha en aquella hora lo ha-
 blareys. Ver. Constituyr los has
 principes sobre toda la tierra. Y re-
 cordar se han del tu nombre.

O Torga nos todo poderoso
 señor: que así como de
 los tus apóstoles cada día memo-
 ria hazemos para tus dones
 merecer, a la tu majestad
 por nos siempre rueguen. Y esto
 te rogamos por Iesu Christo.

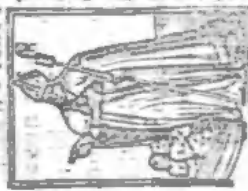
¶ De sancto Esteban. Añ.
E steuan, lleno
 de gracia y d-
 uersa, hazia se-
 ñales & mara-
 villas grandes en el
 pueblo. Ver. El
 justo fructifica
 como lino. Y esto
 te rogamos ante el se-
 ñor.
Oracion.
T odo



De sancto Sebastian. 211.
O racion ma-
 rrañosa de
 que sancto Seba-
 stian resplande-
 cio martyr muy
 victorioso, el
 qual trayédo en
 si el habito de ca-
 uallero, confortaua con gran soli-
 citud sus hermanos christianos y
 los temientes corages esfuerça-
 ua por las obras a el dadas del cie-
 lo. Ver. Ruega por nos bienau-
 turado martyr Sebastian. Que sea

De sancto Nicolas. 212.
 en todo tiempo contra la pesti-
 lencia remedio: porque así podá-
 mos contra las asechanças del
 diablo virilmente peleary el mún-
 do & lo que en el es. menospre-
 ciar: y ninguna cosa suya contra-
 ria temer: así que finalmente po-
 damos hauey gloria eternal por
 tia nos esperada. Y esto te demá-
 damos por nuestro señor que có-
 tigo viue & reyna en la vnidad
 del espíritu sancto Dios por to-
 dos los siglos de los siglos. Amén.

¶ De sancto Nicolas. Añ.
E l amigo de
 Dios Nicolas
 ornado de la di-
 gnidad, obispa-
 a todos se dio
 muy amado. Ver.
 Ruega por nos
 bienaventurado
 Nicolas. Que seamos hechos di-
 gnos de las promissiones de Iesu
 Christo.
Oracion.
S eñor Dios qal tu bienauetu-
 rado Obispo sancto Nicolas de-
 miraglos



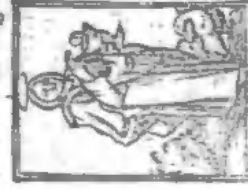
De sancta Catharina. 214.
¶ De sancta Catharina. Añ.
V irgen sancta
 Catharina,
 piedra preciosa d-
 Grecia: hija del
 rey Costo, en la
 ciudad de Alexan-
 dria, Ruega por
 nos pecadores ca-
 da dia. Ver. Esparzida es la gra-
 cia en tus labios. Por esto te ben-
 dixo Dios para siempre. Oració.
S eñor Dios que diste la ley a
 Moyses en la altura del rogan-

De S. Maria Magdalena. 215.
 ruegos nos traygan al reyno de
 los cielos. Y esto te rogamos por
 Iesu Christo nuestro señor: el
 qual contigo viue & royna en la
 vnidad del espíritu sancto por to-
 dos los siglos de los siglos. Amén.
¶ De S. Maria Magdalena. Añ.
M ariav pue-
 es del señor: y lim-
 pio los con sus ca-
 bellos: & toda la
 casa fue llena de
 olor del vnguen-
 to. Ver. Dexados
 le fueron muchos pecados. Porq-
 mucho amo.
Oracion.
V a nos padre muy piadoso: q-
 desi como la bienaventura-
 da Maria Magdalena amando a
 nuestro señor sobre todas las co-
 sas gano perdon de sus pecados:
 así a nos cerca de la tu misericor-
 dia impetre la siempre durable
 beatitud. Y esto te rogamos por
 Iesu Christo nuestro señor: q-
 go viue y reyna en la vnidad. Ver.
De



De sancto Iuan Baptista. 216.
 a ti mi Dios. Adorare al tu sancto
 templo: & confellar me he al tu
 sancto nombre.
Oracion.
S eñor Dios que por orden ma-
 reuillosa dispones & ordenas
 los officios de los angeles y hom-
 bres: da nos misericordioso que
 por aquellos que a ti ministran-
 do en el cielo son siempre pre-
 sentes: sea en la tierra nuestra via-
 da defendida y guardada. Y esto
 te demandamos por Iesu Chri-
 sto nuestro señor: el qual conti-

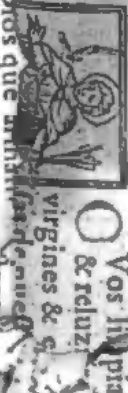
De S. Iuan euangelista. 218.
O Torga nos todo poderoso
 Dios q tu familia vaya por
 la via de salud: y siguiendo los a-
 monestamientos de sancto Iuan Ba-
 ptista mensajero de Iesu Christo,
 venga segura a aquel q predixo a
 Iesu Christo nro señor: el qual có-
 tigo viue & reyna en la vnidad
 del espíritu sancto por todos los
 siglos de los siglos. Amen.
**¶ De sancto Iuan apóstol y
 euangelista. Añ.**
S ant Iuan apo-
 stol y euange-
 lista, virgen del
 señor escogido: y
 entre los otros
 del mas amado:
 ruega por nos.
 Ver. Mucho es
 de loar el bienaventurado sancto
 Iuan. Que sobre el pecho del se-
 ñor en la cena dormio. Oración.



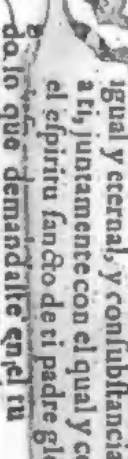
Oracion al padre. 206.
 Iesu Christo tu hijo, que contri-
 go viue y reyna en la vnidad del
 espíritu sancto Dios, por todos
 los siglos de los siglos. Amen.
 Ver. Padre de los cielos Dios, la
 ue misericordia de nos.
Oracion al padre.
M y alto señor y sanctissimo
 padre todo poderoso: que de nue-
 eternal, que inefablem-
 gendaste tu muy preciosa de nos
 igual y eternal, y confubito que
 gido juntamente con el qual al

Oracion al padre.
 Efu Nazareno, rey de los ju-
 dios, titulo triumphal: desien-
 de me de todo mal. Sancto Dios.
 Sancto fuerte. Sancto immortal:
 haue misericordia de mi pecca-
 dor. Amen. Pater noster.
**¶ Memoria de la sanctissi-
 ma Trinidad.**
T illamamos
 a ti adoramos: a
 ti glorificamos o-
 biuaturada Tri-
 nidad. Ver. Sea el
 nóbre del Señor
 bendito. Desde
 ahora hasta el siglo. Oracion.
T Odo poderoso y sempiterno
 Dios, que diste a los tus sier-
 uos en confesión de la verdade-
 ra se conocer la gloria de la eter-
 nal Trinidad: y en la potecia de
 la majestad adorar la vnidad, ro-
 gamos te que por la firmeza de
 la mesma se fiamos de todas co-
 sas contrarias librados. Y esto te
 demandamos por nuestro señor
 Iesu

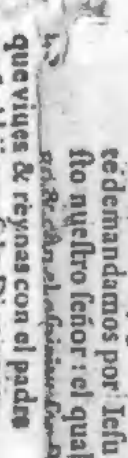




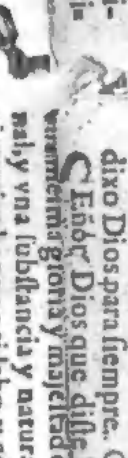
De las onze mil virgines.
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



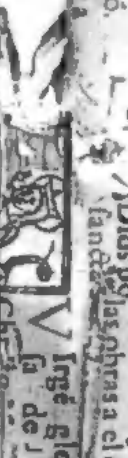
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



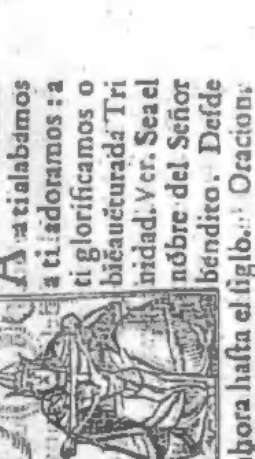
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.

De santa Lucia.
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



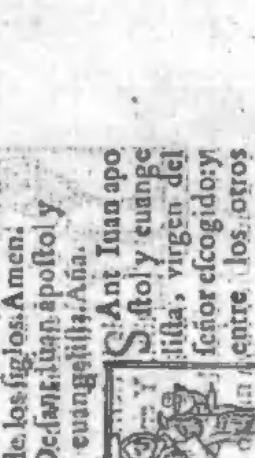
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.

Oraçion al padre.
Iesu Nazareno, rey de los judios, titulo triumphal de fides, de me de todo mal. Santo Dios, Santo fuerte, Santo immortal: hane misericordia de mi peccador. Amen. Pater noster.



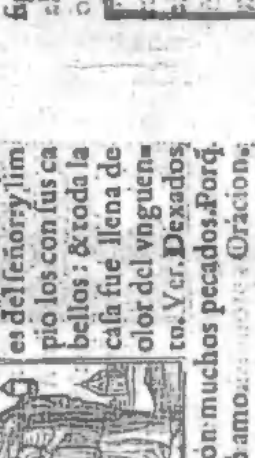
Ati llamamos a ti adoramos: a ti glorificamos o bienaventurada Trinidad. Ver. Seal nobre del Señor bendito. Desde ahora hasta el siglo. Oraçion: Odo poderoso y sempiterno Dios: que diste a los tus siervos en confesion: de la verdad: ra se conocer la gloria de la trinidad: y en la potencia de la majestad adorar la vniidad: rogamos te que por la firmeza de la misma se seamos de todas cosas contrarias librados. Y esto te demandamos por nuestro señor Iesu

De sant Juan Baptista.
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



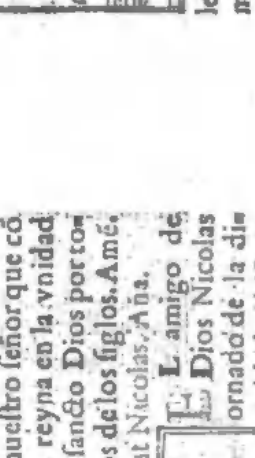
Sant Juan Baptista, que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.

De santa Catharina.
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



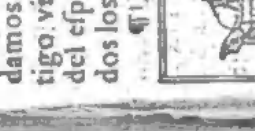
Maria Magdalena, que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.

De sant Sebastian.
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



Sant Sebastian, que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.

De sant Nicolas.
Oraçion.
Señor Dios que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.



Sant Nicolas, que heziste peruenir la tu bienaventurada virgen Margarita a los cielos por la palma de martyrio: da nos señor te rogamos, que nos que fus exépllos seguimos a ti podamos veninir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor: el qual contigo viue y reyna. &c.

Del espíritu sancto. 209
Ela diestra de Dios dede, vi-
tud espiritual, sancto espiri-
tu guarda nos de todo mal, q no
nos empeza el enemigo infer-
nal: mas quiere nos te rogamos il-
brar y guardar. Amen. Año. Ven
sancto espíritu. Oracion. Todo
poderoso Dios perdurable.
¶ Aquí comiencan Completas.
Convierte nos Dios de nue-
stra salud. Y deliua de nos.
Hymno.
El espíritu cōsolador nos quie-
ra ayudar: adereçar nuestros
passos & nos aluibrar: porque
quádo viniere Dios a juzgar, nos
quiera a la su diestra mano apar-
tar. Amen. Recomendacion.
Estas horas canonicas con de-
uocion: a ti espíritu sancto cō-
piadosa razon dixe: porque nos
guardes en nuestra tribulacion:
& porque nos lleses en el reyno
de consolacion. Amen. Año. Vñ
sancto espíritu. Oracion. Todo
poderoso Dios perdurable.
Oracion. 6 1 esja

De sancto Pedro y sancto pablo.
siempre durables. Y esto te roga-
mos por Iesu Christo nuestro se-
ñor: qual contigo y con el espi-
ritu sancto vine y reyna, vn solo
Dios por todos los siglos de los
siglos. Amen. ¶ De sancto Pedro y
sanct Pablo. Año.
Pedro apostol y
pablo doctor d
las gētes: ellos nos
enseñaron señor la
tu ley. Vers. En ro-
da la tierra: falso fu-
son. Y en los fines
de la redondez de
la tierra las sus palabras. Oració.
Seuanto a sanct Pedro apostol
andante en las ondas de la mar
que no te anegaste: & libro a su
igual apostol sanct pablo de la hē-
dura del pelago. Oye nos pido
fo, y otorga nos, que por los me-
rescimientos de ambos, configa-
mos la gloria eternal. Tu que vi-
ues y reynas con el padre y espiri-
tu sancto por siempre jamás. Amen.
De

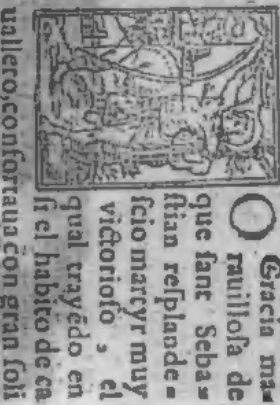
De sancta Anna. 211
fernales fuegos seamos librados.
y que entretos de anima y cuerpo
seamos así presentados. Y effore
rogamos por nuestro señor Iesu
Christo, el qual contigo y con el
espíritu sancto vine y reyna. &c.
¶ De sanct Anna. Año.
El celestial my-
stero entro
en la bienauentura
da Anna: por la
qual fue a nos la
virgē gloriosa na-
scida. Vers. Rue-
ga por nos sancta
Anna. Que seamos hechos di-
gnos de las promisiones de Iesu
Christo. Oracion.
Seuanto a sancta Anna q tuuiste por bien
de dar tanta gracia a la bien-
auenturada Anna q tu muy glo-
riosa madre en su vientre precio-
so tuuexse: Da nos señor por el
ruego de la madre & de la hija a-
bundancia de tu proteccion: porq
ella cuya commemoracion con
piadoso amor hacemos: por sus
ruegos

De sanct Anton. 213
miraglos innumerables ornafe:
da nos señor te rogamos, que por
sus meritos y rogarías seamos li-
brados de los fuegos infernales.
Y esto te rogamos por Iesu Chri-
sto nuestro señor.
¶ De sanct Anton. Año.
Anton noble
pastor, q las
llagas y tormen-
tos sanas, destru-
yes la calor del
fuego y lo matas:
o padre piadoso
ruega por nos a
señor. Vers. Ruega por nos bien-
auenturado sanct Anton: porque
seamos hechos dignos de las pro-
misiones de Iesu Christo nue-
stro señor. Oracion.
Seuanto a sanct Anton tu con-
fessor, que las llagas y fuegos sean
curadas: y los miembros enfer-
mos sean confortados: haz nos se-
ñor te rogamos por sus meriti-
mientos y ruegos, que de los in-
ferna-

De Santiago. 290
De Santiago. Año.
O Luz y horrad
excelente: Santia-
go: levantador de
los oprimidos: &
ayuda de los peca-
grinos: que entre
los apóstoles pri-
mero de martyrio coronado en-
tre ellos tienes principado. O sin-
gular acorro de los tuyos muy
benigno, oye los votos de tus
fietuos, y ruega por la nuestra sa-
lud y de todos. Vers. Ruega por
nos bienauenturado Santiago.
Porque seamos hechos dignos
de las promisiones de Christo.
Oracion.
Seuanto a tu pueblo sancti-
ficador y guarda: porq de los
amagos de tu apóstol Santiago
armado, se piega en conuertacio,
y se finca en seguro. Y esto te ro-
gamos por nro señor Iesu Chri-
sto: el qual contigo vine y reyna
en la vniuersidad del espíritu sancto.
S 1 De

De sancto Miguel. 207
De sanct Miguel.
De sancto Miguel.

De sancto Llorente. 210.
T Odo poderoso, sempiterno
Dios, que dedicaste las pri-
micias de los tus martyres en la
sangre del bienaventurado leu-
ta sancto Esteban. Rogamos te nos
des que sea siempre nuestro in-
tercessor qual tambien por sus
perseguidores rogo a Iesu Chris-
to tu hijo nuestro señor, que co-
tigo viue & reyna en la vni-
dad del espíritu sancto, por todos los
siglos de los siglos. Amen.
De sancto Llorente. Añ.



De sancto Sebastian. 211.

O Gracia ma-
rauilloza de
que sancto Seba-
stian resplande-
scio martyr muy
victorioso, el
qual trayédo en
fi el habito de ca-
uallero, confortaua con gran soli-
ciud sus hermanos christitanos y
los temientes coragones esforça-
ua por las obras a el dadas del cie-
lo. Ver. Ruega por nos bienaue-
curado martyr Sebastian. Que sea

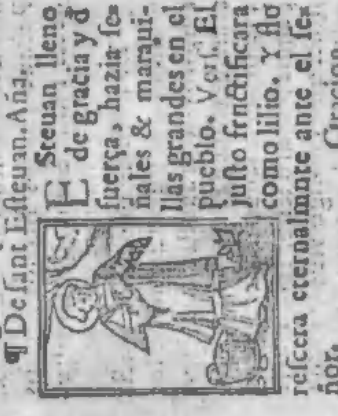
De sancto Nicolas. 212.
en todo tiempo contra la pesti-
lencia remedio: porque asi podan-
mos contra las asechancas del
diable virilmente pelcary el mu-
do & lo que en el es. menospre-
ciar: y ninguna cosa suya contra-
ria temer: asi que finalmente po-
damos hauer gloria eternal por
tania nos esperada. Y esto te demá-
damos por nuestro señor que co-
tigo viue & reyna en la vni-
dad del espíritu sancto Dios por to-
dos los siglos de los siglos. Amé.
De sancto Nicolas. Añ.



E L amigo de
Dios, Nicolas
ornado de la di-
gnidad obispal:
a todos se dio
muy amado. Ver.
Ruega per nos
bienaventurado
Nicolas. Que seamos hechos di-
gnos de las promissas de Iesu
Christo. **Oracion.**
Señor Dios b al tu bienaue-
curado Obispo sancto Nicolas de
miraglos

De sancto Esteban. 213.
O De todos los apóstoles. Añ.
Vando fuerdes ante los
señores, como hableyes: dar
se vos ha de aquella hora lo ha-
blareys. Ver. Constituyr los has
principes sobre todo la tierra. Y re-
cordar se han tu nombre.

Oracion.
O Torga opot opot
señor: que cada dia memo-
ria hazem para tu reynado
merescer, a la tu majestad
por nos siempre reynen. Y esto
te rogamos por Iesu Christo.



De sancto Esteban. Añ.
E steuan lleno
de gracia y
fuerza, haz
nuestros
pueblos.
Ver. El
justo fructifica
como lino. Y
rescra eternalmente ante el se-
ñor.

De sancta Catharina. 214.
De sancta Catharina. Añ.
V irgen sancta
Catharina, de
Grecia: hija del
rey Colto, en la
ciudad de Alexan-
dria, Ruega por
nos pecadores ca-
da dia. Ver. Esparzida es la gra-
cia en tus labios. Por esto te ben-
dixo Dios para siempre. **Oració.**
Señor Dios que diste la ley a
Moyses en la altura del mon-



De sancta Maria Magdalena. 215.
De sancta Maria Magdalena. Añ.
M arieta pue-
es del señor: lim-
pio los con sus ca-
bellos: & toda la
casa fue llena de
olor del vnguen-
to. Ver. Dexados
le fueron muchos pecados. Porq
mucho amo. **Oracion.**
V a nos padre muy piadoso, q
dasi como la bienauentura-
da Maria Magdalena amando a
nuestro señor sobre todas las co-
sas gano perdon de sus pecados:
asi a nos cerca de la tu misericor-
dia, impetre la siempre durable
beatitud. Y esto te rogamos por
Iesu Christo nuestro señor: q
go viue y reyna en la vni-
dad. **De**

De sancto Iuan euangelista. 208.
O Torga nos todo poderoso
Dios b tu familia vaya por
la via de salud: y siguiendo los a-
monestamientos de sancto Iuan Ba-
ptista mensajero de Iesu Christo,
venga segura a aquel q predixo a
Iesu Christo nro señor: el qual co-
tigo viue & reyna en la vni-
dad del espíritu sancto por todos los
siglos de los siglos. Amen.
**De sancto Iuan apostol y
euangelista. Añ.**

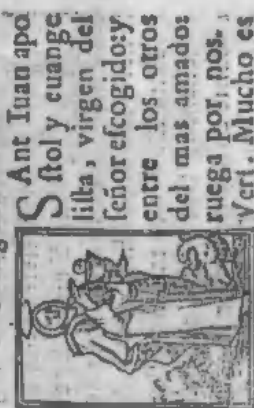


S ant Iuan apo-
stol y euange-
lista, virgen del
señor escogido: y
entre los otros
del mas amado:
ruega por nos.
Ver. Mucho es
que hórre el bienauenturado sancto
Iuan. Que sobre el pecho del se-
ñor en la cena dormio. **Oración.**
A umbra misericordioso se-
ñor tu yglesia y alabrada d.
tas doctrinas de sancto Iuan apostol
y euangelista, venga a los gozos.
S 4

De sancto Iuan Baptista. 209.
O Torga nos todo poderoso
Dios b tu familia vaya por
la via de salud: y siguiendo los a-
monestamientos de sancto Iuan Ba-
ptista mensajero de Iesu Christo,
venga segura a aquel q predixo a
Iesu Christo nro señor: el qual co-
tigo viue & reyna en la vni-
dad del espíritu sancto por todos los
siglos de los siglos. Amen.
**De sancto Iuan apostol y
euangelista. Añ.**

**De sancto Iuan apostol y
euangelista. Añ.**
S ant Iuan apo-
stol y euange-
lista, virgen del
señor escogido: y
entre los otros
del mas amado:
ruega por nos.
Ver. Mucho es
que hórre el bienauenturado sancto
Iuan. Que sobre el pecho del se-
ñor en la cena dormio. **Oración.**
A umbra misericordioso se-
ñor tu yglesia y alabrada d.
tas doctrinas de sancto Iuan apostol
y euangelista, venga a los gozos.
S 4

**De sancto Iuan apostol y
euangelista. Añ.**
S ant Iuan apo-
stol y euange-
lista, virgen del
señor escogido: y
entre los otros
del mas amado:
ruega por nos.
Ver. Mucho es
que hórre el bienauenturado sancto
Iuan. Que sobre el pecho del se-
ñor en la cena dormio. **Oración.**
A umbra misericordioso se-
ñor tu yglesia y alabrada d.
tas doctrinas de sancto Iuan apostol
y euangelista, venga a los gozos.
S 4

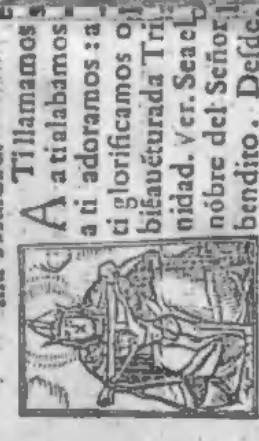


S ant Iuan apo-
stol y euange-
lista, virgen del
señor escogido: y
entre los otros
del mas amado:
ruega por nos.
Ver. Mucho es
que hórre el bienauenturado sancto
Iuan. Que sobre el pecho del se-
ñor en la cena dormio. **Oración.**
A umbra misericordioso se-
ñor tu yglesia y alabrada d.
tas doctrinas de sancto Iuan apostol
y euangelista, venga a los gozos.
S 4

Oracion al padre. 206.
Iesu Christo tu hijo, que conti-
go viue y reyna en la vni-
dad del espíritu sancto Dios, por todos
los siglos de los siglos. Amen.
Ver. Padre de los cielos Dios, ha-
ue misericordia de nos.
Oracion al padre.
M y alto señor y sanctissimo
padre todo poderoso, que nue-
eternal, que inefable, que in-
genitral, que unigenito, que
igual y eternal, y confutido, que
a di-juntamente con el qual
a di-juntamente con el qual

Oracion al padre. 206.
Iesu Christo tu hijo, que conti-
go viue y reyna en la vni-
dad del espíritu sancto Dios, por todos
los siglos de los siglos. Amen.
Ver. Padre de los cielos Dios, ha-
ue misericordia de nos.
Oracion al padre.
M y alto señor y sanctissimo
padre todo poderoso, que nue-
eternal, que inefable, que in-
genitral, que unigenito, que
igual y eternal, y confutido, que
a di-juntamente con el qual
a di-juntamente con el qual

Oracion al padre. 206.
Iesu Christo tu hijo, que conti-
go viue y reyna en la vni-
dad del espíritu sancto Dios, por todos
los siglos de los siglos. Amen.
Ver. Padre de los cielos Dios, ha-
ue misericordia de mi pecca-
dor. Amen. Pater noster.
**Memoria de la sanctissi-
ma Trinidad.**



A a ti adoramos: a
ti glorificamos o
biuaturada Tri-
nidad. Ver. Sea el
nóbre del Señor
bendito. Desde
ahora hasta el siglo. **Oracion.**
T Odo poderoso y sempiterno
Dios, que diste a los tus ser-
uos en confesion de la verdade
ra se conocer la gloria de la eter-
nal Trinidad: y en la potecia de
la majestad adorar la vni-
dad, ro-
gamos te que por la firmeza de
la mesma se feamos de todas co-
sas contrarias librados. Y esto te
demandamos por nuestro señor
Iesu

De sancto Christoual. 211
 ados y cogitaciones, y escarnios y mentiras, y falsos testimonios: & malos consejos ocultos & manifestos, que contra mi tu feruidor os malos enemigos pienstan: por que con mi vida y honra te pueda servir, y finalmente cõigo en la gloria viuir. Amen. Vers. Rucga por nos bienauenturado de nuestru Christo. Que seamos a de nos dignos de las promissiones de Christo.

De sancta Barbara. 212
 Gozte Bar: barta bienauenturada, q de muy alta doctrina y angelical resplandecies. Gozte virgen a Dios graciosa, que seguisste al gran Baptista en la breuedad desta vida. Gozte teca te vistes de Christo, & curo todas tus llagas. Gozte que alcançaste el tadal que demandaste en el tual.



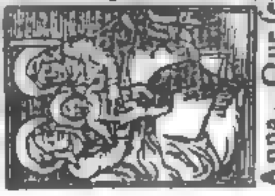
De sancto Anton. 213
 Ninglos innumerables ornastes da nos señor te rogamos, que por tus meritos y rogarias seamos librados de los fuegos infernales. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor.

De sancto Anton. Aña.
 A Non noble pastor, b las llagas y tormentos sanas, destruyes la calor del fuego y lo matas: o padre piadoso ruega por nos a señor. Vers. Ruega por nos bienauenturado sancto Anton: porque seamos hechos dignos de las promissiones de Iesu Christo nuestro señor. Oracion. Señor Dios que otorgas por el ruego de sancto Anton tu conuersion, que las llagas y fuegos sean curadas: y los miembros enfermos sean confortados: haz nos señor te rogamos por tus merecimientos y ruegos, que de los infernales fuegos



De sancta Anna. 214
 Finales fuegos seamos librados. Y que enteros de anima y cuerpo seamos asi presentados. Y esto te rogamos por nuestro señor. Iesu Christo, el qual contigo y con el spiritu sancto viue y reyna. &c.

De sancta Anna. Aña.
 Celestial mysterio entro en la bienauentura da Anna: por la qual fue a nos la virge gloriosa nascida. Vers. Ruega por nos sancta Anna. Que seamos hechos dignos de las promissiones de Iesu Christo. Oracion. Señor Dios b quise por bien de dar tanta gracia a la bienauenturada Anna, b tu muy gloriosa madre en tu vientre precioso truxesse. Da nos señor por el ruego de la madre & de la hija abundancia de tu proteccion: porq ella cuya commemoracion con piadoso amor hazemos: por sus



De sancto Pedro y sancto Pablo. 215
 Siempre durables. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor, el qual contigo y con el spiritu sancto viue y reyna, vn solo Iñor por todos los siglos de los siglos. Amen. De sancto Pedro y sancto Pablo. Aña.

De sancto Pedro y sancto Pablo. Aña.
 Pedro apostol y Pablo doctor a las gētes: ellos nos enseñaron señor la tu ley. Vers. En toda la tierra salio fison. Y en los fines de la redondez de la tierra las sus palabras. Oracion. Señor Dios cuya mano diestra se levanto a sancto Pedro apostol andante en las ondas de la mar que no enegasse: & libro a la igual apostol sancto Pablo de la dura del desierto. Oye nos piadoso, y otorga nos, que por los merecimientos de ambos, consigamos la gloria eternal. Tu que viues y reynas con el padre y spiritu sancto por siempre jamás. Amen. De



Oracion al hijo. 216
 perfecta vn solo Dios verdadero por todos los siglos de los siglos. Amen. Vers. Hijo de Dios, redde por del mundo, haue merced de nos. Oracion del hijo. Señor Iesu Christo hijo de Dios viuo: que eres verdadero y todo poderoso Dios: splendor y imagen del padre y vida eterna, al qual con el eterno padre y spiritu sancto es igual honor, & vnafirma gloria y majestad eterna, y vna substancia y natura: a ti eras habito a ti labo y adora-

del espíritu. 217
 La diestra de Dios dede, vir tud espiritual, tu guarda nos de todo mal: nos empeza el enemigo infernal: mas quiere nos rogamos librar y guardar. Amen. Aña. Ven sancto spiritu. Oracion. Todo poderoso Dios perdurable.

Qui comiecen Completas. 218
 Convierte nos Dios de nuestru salud. Y desu Hymno. El spiritu consolador nos teñe: ayudar: a derrechar nuestros passos & nos alumbrar: porque quando viniere Dios a juzgar, no quiera a la su diestra manar. Amen. Recomendacion. Estas horas rezas sanctas con gozosa iunida: a tu oracion piadosa razon uoz uoz uoz uoz: guardes nuestra tribulacion: & porque nos lleues en el reyno de consolacion. Amen. Aña. Vñ sancto spiritu. Oracion. Todo poderoso Dios perdurable. Oracion. De

De sancta Margarita. 219
 nuego glorioso el muy sancto sacramento del sagrado cuerpo de nuestro señor Iesu Christo ante el dia de nuestra muerte por verdadera penitencia, y pura confesion mereçamos recibir. Y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor, que contigo viue & reyna en la unidad del espíritu sancto. Dios por todos. &c.

De sancta Margarita. Aña.
 Assumpcion de nra señora, de las penas del infierno. Y la vida a y a. O uñgu nra señora de nuestros resos solo de nra por Iesu Christo nuestro señor. En el dia de la assumpcion de nuestra señora. Aña. Virgen preciosa adon de vays asi como la magena muy rutilante: hija de Dios toda hermosa, hermosa como la luna, esclarecida como el sol, terrible como vna esquadra de batallas. Vers. Eligio te Dios & precligio te. Y hizo se en tu taberna culo. Oracion. Señor honrra tu oporuna uoz: quida de este pēpido: en el qual nos sea obra de salud: en el qual dia la gloriosa madre de Dios su bio a los cielos por muerte temporal: la qual pario el tu hijo vnigenito encarnado nuestro señor Iesu Christo: que contigo viue y reyna por siempre jamás. Amen. De



Virge gloriosa. 220
 la de Iesu

De fant Nicolat. 217

✓
igen 1886
Catharina,

De S. Maria Magdalena.

le fueron mucho
mucho amo.

tempo : & conclar ne he au
sãdo nome. **Oração.**
Senhor Dios que por orden ma
raullola dispones & ordenas
los officios de los angelles y hom
bres : da nos misericordia que
por aquellos que ati ministran
do en el cielo son siempre pre-

temple : & conſellar me hea eu
ſanſão nome, ... Oração!

De S. Juan evangelista. 208



M V alto Señor y sanctísimo padre todo poderoso, Dios

Oracion al padre.

¡Cielu Chrito tu hijo, que con...

... Oracion al padre.

En Dios que nos tiene perdonados. En la cruz bienaventurada viviente de Margarita a los cielos por la corona de martirio: da nos señores rogamos, que nos que sus exórcismos seguimos a ti podamos vencer. Y esto te rogamos por Ite, missa.

De la Luz Lucia. 216



Laura Llorente

De sant Llorente. 210
T Odo poderoso sempiterno
Dios que dedicaste las pri-
micias de los tus martyres en la
sangre del bienauenturado leui-
ta sant Esteuan. Rogamos te no-
des que sea siempre nuestro
terreflor: el qual tambien por sus
perseguidores rogo a Iesu Chris-
to tu hijo nuestro señor, que co-
tigo viue & reyna en la vnidad
del espiritu sancto, por todos los
siglos de los siglos. Amen.
De sant Llorente. Ana.

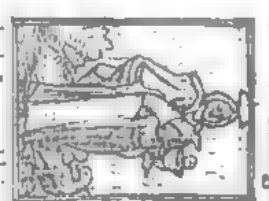
De sant Sebastian. 212
O Gracia ma-
rauillosa de
que sant Seba-
stian resplande-
scio martyr muy
victorioso, el
qual trayédo en
el habito de ca-
uallero, confortaua con gran soli-
ciud sus hermanos christianos y
los temientes córdones esfuerça-
ua por las obras e dadas el cie-
lo. Veri Ruega por nos bien-
turado martyr Sebastia. Que
mos hechos dignos de las pie-



De sancta Catharina. 217
V Irge sancte
Catharina,
piedra preciosa
Grecia: hija del
rey Costo, en la
ciudad de Alexá-
ndria, Ruega por
nos pecadores ca-
da dia. Veri. Esparzida esta gra-
cia en tus labios. Por esto te ben-
dixo Dios para siempre. Oraci-
on. Señor Dios que diste la ley a
Moyes en la altura del mon-



De sant Iuan Baptista. 208
O Torga nbs todo poderoso
Dios q tu familia vaya por
la via de salud y siguiendo los a-
monestamientos de sant Iuá Ba-
ptista mensajero de Iesu Christo;
venga segura a aquel q predixo a
Iesu Christo nro señor el qual co-
tigo viue & reyna en la vnidad
del spiritu sancto por todos los
siglos de los siglos. Amen.
De sant Iuan apostol y
euangelista. Ana.



S Ant Iuan apo-
stol y euange-
lista, virgen del
señor escogido y
entre los otros
del mas amado:
ruega por nos.
Veri. Mucha es
dehorta el bienauenturado sant
Iuan. Que sobre el pecho del se-
ñor en la cena dormio. Oraci-
on. Alumbra misericordioso se-
ñor en tu yglesia y albrada de
las docturas de sant Iuá apostol
y euangelista, venga a los gozos
siempre.

De sant Iuan apostol y euangelista. 208
Torga nbs todo poderoso
Dios q tu familia vaya por
la via de salud y siguiendo los a-
monestamientos de sant Iuá Ba-
ptista mensajero de Iesu Christo;
venga segura a aquel q predixo a
Iesu Christo nro señor el qual co-
tigo viue & reyna en la vnidad
del spiritu sancto por todos los
siglos de los siglos. Amen.
De sant Iuan apostol y
euangelista. Ana.

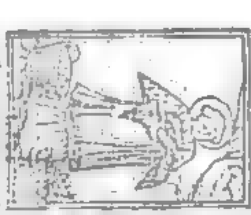
Oracion al padre.
I Iu Nazareno, rey de los
dios, titulo triumphal: del
de me de todo mal. Santo Dios
Santo fuerte. Santo immo-
hau misericordia de mi pec-
dor. Amen. Parei noster.
Memoria de la sanctis-
ma Trinidad.



A Ti llama
a ti adoram-
ti glorificam-
bienauentura-
nidad. Veri. S
nobre del S
bendito. Ora-
cion. Odo poderoso y sempiterno
Dios, que diste a los tuos
nos en confesion: de la ver-
ra se conocer la gloria de la
nal Trinidad y en la potec-
la majestad adorar la vida
gamos te que por la firme-
ta meisma se leamos de toda
las contrarias librados. Y e-
demandamos por nuestro

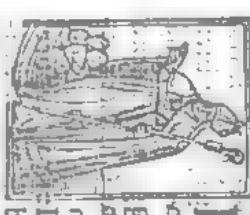
De sant Esteuan. 210
De todos los apóstoles. Ana.
Y ando pueres ante los
reyes & juezes, no pen-
seys que & como hableya dar
de vos ha en aquella hora lo q ha
biareys. Veri. Continuyr los has
principes sobre toda la tierra. Y re-
cordar se han del tu nombre.

Oracion.
Torga nbs todo poderoso
sempiterno como nos de
los tus apóstoles cada dia memo-
ria hazemos: así pat tus dones
merecer, a la tu majestad. Ellos
por nos siempre rueguen. Y esto
te rogamos por Iesu Christo.

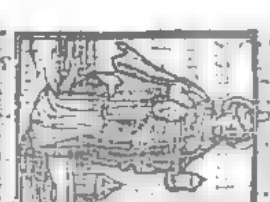


De sant Esteuan. Ana.
E brenaq lleno
de gracia y d
luera. Hazia los
nales & marau-
illas grandes en el
pueblo. Veri. El
justo fructificara
como lino. Y Ag
relecia, espectralmente ante el se-
ñor. Oracion. Odo
Tipo

De sant Nicolas. 212
en todo tiempo contra la pesti-
lencia remedio: porque así podas
mos contra las assechanças del
diable virilmente pelear y el m-
do & lo que en el es. menos pre-
ciar: y ninguna cosa suya contra-
ria temerás que finalmente po-
damos haue. gloria eternal por
tá nos esperada. Y esto te dem-
damos por nuestro señor que co-
tigo viue & reyna en la vnidad
del spiritu sancto. Dios por to-
dos los siglos de los siglos. Amen.



De sant Nicolas. Ana.
E amigo de
Dios Nicolas
ornad de la di-
gnidad de bispal
a todos te dio
muy amado. Veri
Ruega por nos
bienauenturado.
Nicolas. Que seamos hechos si-
gnos de las promisiones de Iesu
Christo. Oracion.
Señor Dios q alu bienauentu-
rado Obispo sancto Nicolas de
miragios



M ARIA pues
vnto los pi-
es del señor y
pio los con sus
bellos: & toda la
casa fue llena de
olor de reguena-
da. Oracion.
Señor Dios q
bienauentura-
da. Maria Magdalena y dando a
nuestro señor sobre todas las co-
sas gano perdón de sus pecados
de la vntura: cerca de la tu misericor-
dia impetere la siempre durable
paciencia. Y esto te rogamos por
Iesu Christo nuestro señor q co-
tigo viue y reyna en la vnidad. Amen.

De S. Maria Magdalena. 212
fuegos nos traygan al reino de
los cielos. Y esto te rogamos por
Iesu Christo nuestro señor: el
qual con tigo viue & reyna en la
vnidad del spiritu sancto por to-
dos los siglos de los siglos. Amen.
De S. Maria Magdalena. Ana.

De S. Iuan euangelista. 208
Torga nbs todo poderoso
Dios q tu familia vaya por
la via de salud y siguiendo los a-
monestamientos de sant Iuá Ba-
ptista mensajero de Iesu Christo;
venga segura a aquel q predixo a
Iesu Christo nro señor el qual co-
tigo viue & reyna en la vnidad
del spiritu sancto por todos los
siglos de los siglos. Amen.
De sant Iuan apostol y
euangelista. Ana.


Oracion.
nos de p
Padre
sopod
men.
sopod
sap
tuo con
goz.
Oracion.
nos de p
Padre
sopod
men.
sopod
sap
tuo con
goz.
Oracion.
nos de p
Padre
sopod
men.
sopod
sap
tuo con
goz.

De sant Chriftoual.


¡bienaventurado sant Llorente
 sobrepujar los encendimientos de
 tus tormentos. Y esto te rogamos
 por Iesu Christo.

¶ De sant Chriftoual. Año.

Sant Chriftoual
 qual martyr de
 dios precioso, rue
 go te por el nom
 bre de Iesus tu
 criador, y por la
 prerrogativa q te
 dio, quando te pur



De sant Anton.
mirarlos innumerables orna-
da nos señor te rogamos, que por
sus meritos y rogaris seamos li-
brados de los fuegos infernales.
Y esto te rogamos por Iesu Chri-
sto nuestro señor.



 fuego y lo matass
 o padre piadoso
 ruega por nros al
 señor. Varil. Ruega por nos bien
 aencurado sant Anton porque
 seamos hechos dignos de las pro
 misiones de Jeshu Christo ne-
 mo señor. Oracion.
 Señor Dios que otorgas por el
 S ruego de sant Anton tu con-
 fessor, que las llagas y fuegos sean
 curadas: y los miembros enfer-
 mos sean confortados: haz nos se-
 ñor recogamos por sus mercedi-

ferna-

De Santiago. Año 290

De Santiago. Año 290

En la y horra d
O España muy
excelente Santa-
go: levantador de
los oprimidos: &
ayuda de los per-
grinos que se re-
los apóstoles pri-



mero de martirio, & unado en-
re ellos tiendes principado. O lin-
gular acorri de los tuyos muy
benigno, & ye los votos de tus
sienos, y ruega por la nuestra sa-
lud y de todos. Veri. Ruega por
nos bienauenturado Santiago.
Porque seamos hechos dignos
de las promisiones de Christo.

Oración.
Señor de tu pueblo sanctificador y guardador de los amparos de tu apostol Santiago armado, te plega en conuercación yte firmes en seguro. Y esto te rogamos por nro señor Iesu Christo: el qual contigo vive y reuivifica la uidad del espíritu sancto

Option.

Q. ¿reyes & jueces, no pen-
say que & como habieysca dar
te vos ha en aquella hora lo q̃ ha
biareys. Ver. Confituyr los has
principes sobre toda la tierra. y re-
cordar te han del tu nombre.

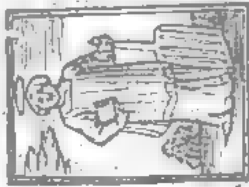
D. Cant Effectum:

Defant Llorenç. 210

T Odo poderoso sempiterno
Dios, que dedicaste las pri-
micias de los rus-niçyres en la
sangre del bienaventurado leui-
ta sant Esteuan. Rogamos te nos
des que sea siempre nuestro in-
tercessor el qual tambien por sus
perseguidores rogo a Iesu Chri-
sto tu hijo nuestro señor, que co-
nigo viue & reyna en la vniuersidad
del espiritu sancto, por todos los
siglos de los siglos. Amen.

¶ Defant Llorenç. Año

Defant Llorente, A.ñ.a.



Ver Espasio y dio a los pobres,
Y la justicia del queda en el figlo
del figlo. Oracion.

DA nosñor todo poderoso
te rogamos amarrar las lla-
mas de nuestros vicios: tu q̃ difite

16
9
\$

damos por nuestro señor que co-
 rigo vire & reyna en la vniuersidad
 del espíritu sancto Dios por to-
 dos los siglos de los siglos. Amén.

¶ De Iant Nicolas. Año.

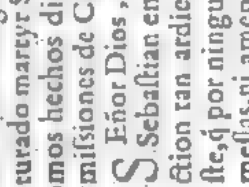
De fant Nicolas. 212

De fant Nicolas.

De sant Sebastian.

O Gracia mar-
 rauilosa de
 que sant Seba-
 stian replende-
 scio martyr muy
 victorioso, el
 qual trayêdo en
 si el habito de ca-
 uallero, confortaua con gran soli-
 citud sus hermanos chrristianos y
 con temientes coraçones esfuerça-
 ua por las obras a el dadas de cie-
 lo. Veri! Ruega por nos binaue

Ruepa por nos bienaué



do ni recusado. Rogamos te que por sus dignos merecimientos y ruegos hayamos en nuestra tribulación ayuda, y en nuestra perfección consolación y paz, &

0102

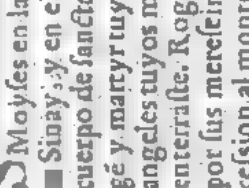


De S. Maria Magdalena.
ruegos nos traygan al reyno de
los cielos. Y esto te rogamos por
Iesu Christo nuestro señor: el
qual contigo vive & reyna en la
unidad del espíritu santo por to-
dos los siglos de los siglos. Amén
De S. Maria Magdalena. Año

De S. Maria Magdalena.

De sancta Catharina. 214
¶ De sancta Catharina. Año.
V Igen sancta Catharina,
piedra preciosa de
Grecia: hija del
rey Costo, en la
ciudad de Alexan-
dria, Ruego por
nos pecadores ca-
da dia. Vers. Esparcida es la gra-
cia en tus labios. Poreste te ben-
dixo Dios para siempre. Oració.
C Eñor Dios que diste ley a

Enoc Díaz que diffe la ley a



esto es, merecamos pertenecer. Y
esto rogamus por Iesu Christo
nuestro señor que contigo vi-
ue y reyna en la vnidad del espí-
ritu. Ite portados los siglos. &c.
De la Cruz de San Juan de la Cruz.

Goza

figlos de los figlos. Amen.
¶ Defian tu a pofol
euang^r

De 3. Juan evangelista. 208
O Torga nos todo poderoso
 Dios q̃ tu familia vaya por
 la via de salud; siguiendo los a-
 monestamientos de sant Iuã Ba-
 ptista mensajero de Jeshu Christo;
 venga segura a aquel q̃ predixo a
 Jeshu Christo nro señoral qual cõ
 tigo vive & reyna en la unidad
 del espiritu sancto por todos los

Des. Juan evangelista. 208

De sant Iuan Baptista.
a ti mi Dios. Adorare al tu sancto
templo : & confessar me he al tu
sancto nombre. Oration.
Señor Dios que por orden ma
rauillola dispones & ordenas
los officios de los angeles y hom
bres : da nos misericordioso que
por aquellos que a ti ministran
do en el cielo son siempre pre
sentes. sea en la tierra nuestra vi
da defendida y guardada. Y esto
te demandamos por Iesu Chri
sto nuestro señor : el qual ontie

ñor: el cual conti-



bre era Iuan.

not

Sant I hado
Sant Matthe
Sant Bernar
Sant Lucas
Sant Marco
Sant Pedro

ti
n glorificamo
adoramus : a
adornanda

Oraçion al padre.
I Eſu Nazareno, rey de los ju-
 dios, tribulo triumphal: ſcien-
 de me de todo mal. Sancto Dios,
 Sancto fuerte. Sancto imortal.
 haue miſericordia de mi pecca-
 dor. Amen. Pater noſter.
 Memoria de la ſanctiſi-
 ma Trinidad.

Oração ao padre.

Oración al padre. *2.º*
 Jesu Christo tu hijo, que contien-
 go vive y reyna en la vnidad del
 espiritu sancto Dios, portodos
 los siglos de los siglos. Amen.
 Veri Padre de los cielos Dios, ha-
 ue misericordia de nos.

Oraci3n al padre.

MVy alto se3or y sanctisimo padre todo poderoso, Dios eternal, que inefablemente engendraste tu muy precioso hijo igual y eternal, y consubstancial a ti, juntamente con el qual y c3 el esp3ritu sancto de ti padre glorioso y de tu hijo precioso procediente el cielo y la tierra, y las cosas q̃ en ellos son asy visibiles como inuisibiles criaste. A ti pues se3or hago gracias, a ti adoro, a ti alabo y bendigo a ti magnifico, soy luego te misericordioso ami tu siervo pecador, y no me menosprecies q̃ soy obra de las tus manos, mas libra me, salua me, y guarda me por el tu nombre sancto. Tu que viues y reynas con el hijo y esp3ritu sancto en Trinidad

2. $\frac{1}{pqr}$

De la penitencia. *eccl.*
to bize: y las mis Injusticias no las a
scondi. Dize. po confessare contra mi
las mis Injusticias al señor: y tu braste
la crueldad de mi pecado. Por aque
to rogar a ti todo santo: en el tiempo
necesario. Siempre en el diluvio de
las muchas aguas a el no se acercará.
Tu eres mi amparo de la tribulacion
que mecepo: mi alegría libra me de
los que me cercan. A ti rendimiento re
ndare, y enseñarte he en esta carreta q
andaraos firmare sobre ellos como osos.
No queray ser hechos así como ca
uallio, y mulo, en los quales no ay en
gredimiento. A ti cabestro, y freno aple
ta las quipadas de los que no se acer
can a ti. Muchos son las agores de el
pecador: mas a los que esperan en el
señor: la su misericordia los cercara.
Alegrad vos en el señor, y gozaos vos
los justos: y gloríad vos todos los be
rrechos de corazon. Gloria sea al pa
dre. ■ al hijo: y al espiu santo. Amen.



Q & A: The most common question I get is "What is the difference between a good and a bad person?" The answer is simple: A good person is someone who is kind, honest, and helpful. A bad person is someone who is selfish, dishonest, and harmful.



Ateneo Ferraglán

17

no. R. **E**l Señor. **M**itános. **A.**
Señor oy la oracion. **R.** Y a ti
pael mi clamor. **O**raci^{on}.
Aclina Señor tu oreja, a las nue-
stras plegarias: por las quales a la
tu clemencia humildemente suplica-
mos, que la anima de tu siervo. **R.** Y
las animas de todos los fieles finados
que midaste passar desse siglo: las es-
tantes en la region de luz y paz: y las
mandes serue los tus sanctos compa-
ñeros. Y esto te rogamos por Jeshu
de nuestro Señor. **O**raci^{on}.
Señor Dios, dador de perdon, y ha-
cedor de la humana salud: rogamos
a la tu clemencia, que a los de nuestra
generacion y congregacion, assem-
blados, como hermanas, cercanos pa-
récenos y bié hechoros: los quales desse
siglo passar: rogádo te lo la bienaue-
turada siempre virgen sancta Maria,
cō todos los tus sanctos: les otorgues
venir a la compañía de la bolganga

De los sirios. cxxxv.

Yo dixi en medio de mis dias: yre
a las puertas del infierno. Bus-
que lo restante de mis dias: y dixi, no
vere a dios en la tierra d los viuientes.
No vere hombre de aqui adelante: y
morador de la holganza. Mas mi gene-
racion es leuantada y desembuelta de
mi, como las caballas de los pastores.
Ciudad es mi vida como la tela del
tejedor: y como aũ me ordiesse me cor-
tor de la mañana hasta la tarde me aca-
baras. A spere hasta ■ mañana: e co-
mo vn leõ así rompio todos mis bues-
tos. A cabar me has de la mañana ha-
sta la tarde: e yo como el pollo d la pa-
loma, así llamare, y como la paloma
así pñare. Adelgazados son los mis
ossos: mirantes en alto. Señor: fuerça
padezco, responde por mi: que dire, o
que me respõdera como yo lo haya he-
cho. Mis años te recomtare yo todos
en la amargura d mi anima. Señor: si
así se viue: y en los salos eo la vida de

f iiii

[illegible][illegible][illegible]

De los finados. xxxvj.
 Díe me haz saluo, y en la tu virtud lle-
 uá me. **p.** Caen el infierno al cavil.
Las carnes consumidas a mi pie-
 de se allego mi buello: quedaron se-
 tan solamente los labios cerca de mis
 dientes. **A**n misericordia de mi, aued
 misericordia de mi, alomienos vos mis
 amigos: da la mano del señor me ha to-
 cado. **p.** porq me perseguys como rios
 y os hartays de mis carnes? **Q**uie me
 dara que mis palabras seá escriptas?
o quien me dara que seá gravadas en
 va libro con pluma de hierro. cō q̄na
 ha o cinzel, sed esculpida en el peder-
 nal? **S**e en verdad q̄ mi redēptor viue
 y q̄ en el ma postrero de uos resuscitar:
 y como de cabo, sere b mi puel cercador:
 en mi carne vere a vion mi saluador, el
 qual deuo yo ver, y mis ojos mirará, y
 no otro. **G**uardada esta esta esperança
 en miseno. **ig.** Señor no me quieras
 fugaz segū **p.** por mi hecho: ca ningu-
 na cosa digna hize en tu acotamiento.

Exhorta
 Redumbie de las tus misericordias
 quita la iniquidad. O e aquí adelan-
 te laus a mi de la iniquidad: y limpia
 me del mi pecado. O a yo conozco la
 iniquidad: y el mi pecado es contra
 mi siépre. A ti solo peque y mal hize
 ante ti: porque seas justificado en tus
 palabras: y venceras como seas juzga-
 do. Mirad q̃ yo soy concebido en mal-
 dades: y en los pecados me cobrio la
 mi madre. Mira que la verdad has
 amado: las cosas inciertas y abscondi-
 das de la tu sabiduria has manifestado
 a mi. **M**ueclaras a mi q̃ supo. e yo se-
 re limpiado: la carne has y yo se re-
 biáncido sobre la nieve. Tu das
 gozo y alegría al mi oído: y a dír se
 han los huesos humillados. O Señor
 bendice tu tu cara de los mis pecados:
 y a dír todas las mis maldades. O to-
 do el mundo en mi oído. y a dír se
 breco renueva en las mis encañes.
 O a dír a mi de la tusa: y no qui-
 tes

De los finados. cxxv.
 holganza eternal: y la luz perdurable
 lo alumbrará. *Añ.* Los pecados de
 mi mocedad y de las mis ignorancias,
 no te acuerdes ellos señor. *Añ.* Cre-
 ver las buenas. *Plalmo.*
Eñ señores mi alumbriamiento y
 mi salud: a qué temere? Al señor
 es defendedor de la mi vida: pues de
 quien aure miedo? Mientra que se-
 llegan a mí los impacientes: para que
 coman las mis carnes. Los mis ene-
 migos que me atribulan: ellos enfer-
 maron y cayeron. Sealtaron contra
 mí execratos: no temera el mi coraço.
 Si se levantan contra mi batalla: en
 aquelle yo esperaré. Una cosa de-
 mande del señor: y aquesta buscare: que yo
 more en la casa del señor en todos los
 dias de la mi vida. Aya la voluntad
 del señor: e visite el templo. Porq
 el me ascedió en el su tabernaculo en
 el dia de los males: amparame en el as-
 condimento de su morada. En pie-

... de la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.



De la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

De la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

De la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

De la infancia. clxxxviii.



De la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

De la infancia. clxxxviii.

... de la infancia. clxxxviii.

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

...de los finados. ...

Los finados. **Ateneo Ferrolan**

Las horas
Hada y tu enderegaras al
Dios escudriñante o lonos
las renes. A mi ay ud
el señor el qual haze sa
chos de coraçõ. O los cho.
fuerte y paciente: poro son
ñaras de cada un biu que te
dies en engranar con ellos.
dio el su arco y lo anucellos
vasos de muerte: y sus sa
cosas ardientes. Mira que el pi
justicia: concibio dolor y pario
dad. El labio el lago y lo cauor
en la caua que el hizo. El su de
comado sobre su cabeza: y la l
dad descendera sobre su altura.
ñor me confesare yo segun su su
y cantare el nombre del muy ali
nor. O a los señor la holganza
nal: y la luz perdurable los alu.
ñas. Porque no robe así como leo
mia nima, mientras que no ay qui
me redime, ni quien me haga saluo.

De los finados. cxxv.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

De los finados. cxxvi.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

De los finados. cxxvii.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

De los finados. cxxviii.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

De los finados. cxxix.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

De los finados. cxxx.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

Las horas de



De los finados. cxxxv.

- Las leonias**
- aneta Ynes. ruego
 - aneta Luzia. ruego
 - aneta Cecilia. ruego
 - aneta Bgueda. ruego
 - aneta Barbara. ruego
 - aneta Catharina. ruego
 - aneta Marina. ruego
 - aneta Ursula, con las onze mil vir
gines. rogado por nos.
 - aneta Margarita. ruego
 - aneta Engracia. ruego
 - aneta Eulalia. ruego
 - aneta Cecadia. ruego
 - aneta clara. ruego
 - aneta Paula. ruego
 - aneta Elisabeth. ruego
 - odas las sanctas virgines, y biudas
rogad por nos.
 - odas los sanctos, y sanctas bedios
rogad por nos.
 - ñor se nos propicio, y pona nos
y poderoso: perdona nos. y se pia
se nos. Señor libra nos de to

De los finados. cxxxvi.
De la puerta de el infierno. **Se**
ñor libra las sus animas. **Pater ni.**
Reconon primera.
Sñor perdona me, ca los mis bías
ninguna cosa son. Que cosa es el
hombie? Porque lo engrandescen: y
pones el tu coraçon acerca del? Disti
tas lo en mañana, y pruevas lo a
desora? Hasta quando no me perdonas,
ni me oyes que yo trague la mi salu
na? Peque, que te hare, o guardador
de los hombies? Porque me posiste
contrario a ti? Hecho soy pesado a mi
melmo. Porque no quitas el mi pec
cado y porque no desiertas la mi mal
dad? He señor agora dormire en el
poluo, y si en la mañana me buscare
no lo fofierne. **Ag.** Creo que mi redem
ptor viue: y en el postremo dia me le
uantare de la tierra. Y en la mi carne
vere a Dios mi saluador. **x.** El qual
vere yo mismo, y no otro: y los mis o
jos lo acatará: y en la mi carne vere a

Las horas
delo y la tierra. No de en moulmíto
el tu pie: ni dormira el que te guarda.
Mira que no dormira, ni se acostara
añi q guarda a ysacl. El señor ga
da a mi señor es tu defendimiento, lo
bre la tu mano derecha. No el dia m
re quemara el sol: ni la luna por la no
che. El señor guarda a ti de todo mal:
guarde la tu anima el señor. El señor
guarde la tu entrada, y la tu salida: des
de agora y hasta en el siglo. Oale
ñor la holgáca eternal: y la luz y dura
ble las alubie. **ññ.** El señor te guarde
de todo mal: el señor guarde la tu ani
ma. **ññ.** Si las maldades. **psalmo.**
De las profundidades llame a ti
señor: señor oye la mi voz. Sea
hechas las tus orçias entédientes: en
la voz del mi ruego. Si las maldades
guardares señor: señor quien lo fofier
na? A acerca de ti es el apiadamiento
y por la tu ley sostine a ti señor. **So**
luuo la mi anima en la palabra del

Doctina
De bono et malo sancto conuoluto.
Reximo, non de Sabiduria.
Scigno, non de Fortitute.
Tercio, non de Amicitia.
Quarto, non de Coniugio.
Primo, non de Scientia.

christiana. xxvii.

mas peligrosos: porque no te podemos
buzar del todo.

¶ Tercero, el mundo.

¶ Las bienaventuradas son ocho.

¶ Primera, Bienaventurados so
los pobres de espíritu: porque
aquellos es el reyno de los cielos.

¶ Segunda, los mansos: porque ellos
posseerán la tierra.

¶ Tercera, los que lloran: porq̃ ellos
serán consolados.

¶ Quarta, los que tienen sed y hã
de justicia: porq̃ ellos serán hartos.

¶ Quinta, los misericordiosos: por
ellos alcãgará de dios misericordia.

¶ Sexta, los limpios de coraçon: por
ellos verán a Dios.

¶ Septima, los pacíficos: porq̃ ellos
serán llamados hijos de Dios.

¶ Octava, los que padescē por la ju
cia, porq̃ delllos es el reyno del cielo.

¶ Quien jura la fe, jura los catol
articulos de la sancta - fee cathol

	Años, Carnicero.	Fajuz.	Afrentoso.	Spú Gab.	Corp. N. Fl.
64.	15 Febr.	2 Abr.	11 Mayo.	21 Mayo.	1 Junio.
65	6 Mar.	22 Abr.	31 Mayo.	10 Junio.	21 Junio.
66	26 Mar.	14 Abr.	23 Mayo.	2 Junio.	13 Junio.
67	11 Febr.	10 Mar.	8 Mayo.	18 Mayo.	29 Mayo.
68	2 May.	18 Abr.	27 Mayo.	6 Junio.	17 Junio.
69	22 Febr.	10 Abr.	19 Mayo.	29 Mayo.	9 Junio.
70	7 Febr.	26 Mar.	4 Mayo.	14 Mayo.	25 Mayo.
71	27 Febr.	6 Abr.	24 Mayo.	3 Junio.	14 Junio.
72	19 Febr.	15 Abr.	13 Mayo.	25 Mayo.	5 Junio.
73	3 Febr.	22 Mar.	10 Abril.	1 Mayo.	21 Mayo.
74	21 Febr.	11 Abr.	20 Mayo.	30 Mayo.	10 Junio.

Muzia virginiana Kunze.

Calendas de Enero.
 Sant Maximia cōfessor.
 S. Valencian cō sus cōpa.
 Sant Lazaro obispo.
 Sancta Maria de la O.
 Vigilia.
 Sancto Thomas apost.
 Vigilia.
 La natividad de nro S.
 S. Eusebio primer mart.
 S. Jud apost. y euāgelist.
 La fiesta de los anagescos.
 S. Thomas argobispo. m.
 Sant Sabín marty. n.
 S. Siluestre papa y mar. o.

Capricio: nio frío y seco.

La purga y sangría son melas, y se
 flozca las rodillas.

[illegible]

Christiana. xxi.

Creo en Dios padre todo poderoso, criador del cielo y de la tierra. Y en Jesus Christo su hijo, vn solo señor nuestro. Que fue concebido del espíritu sancto, y nacio de la virgen Maria: padeció lo el poder de pponcio Pilato. Fue crucificado, muerto, y sepultado. Descendió a los infernos, y al tercero dia resuscito de entre los muertos. Subio a los cielos, y esta asentado a la diestra de Dios padre todo poderoso. Y dende verna a juzgar los viuos y los muertos. Creo en el espíritu sancto. Y la sancta Yglesia catholica, y en el ayuntamiento de los sanctos, y por virtud de los sacramentos, la remission de los peccados. Y creo la resurreccion de la carne. Y la vida perdurable, por siempre jamas. Amen.

Dios te salue repna de misericordia, vida, vida bulgura, y esperança nuestra, salute te Dios. A ti llamamos los desterrados hyos de Egipto. A ti respi-

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532

Solrtrial. 228.
 dos de Dios sea conigo para siempre.
 An. Pater noster. Ave Maria.
 Otra Oracion o Bendicion.
 Bendicion de Dios padre, y
 y del hijo, y el espiritu santo,
 la adorada Trinidad, indiuina vni-
 dad, sea siempre. Amen. El amparo

7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530

Doctrina

Todo el Christiano no deve saber las cosas siguientes, para se confesar, rectificar, gobernar, y salvar.

Redre nuestro que estas en los cielos: santificado sea el tu nombre. Llega a nos el tu reyno. Hagase tu voluntad, asi en la tierra como en el cielo. El pa nuestro de cada dia da no lo oy. Y vera nos las nuestras deudas assi como nos las deparamos a nuestros deudores. Y no nos traygas en tentacion. Mas libra nos de mal, Amen.

Dios te salve virgen sancta Maria llena de gracia, el señor es contigo. Bendicta tu en entre las mugeres: y bendito es el fruto de tu vientre Jesus. Sancta Maria virge madre de Dios, ruega por nosotros pecadores, Amén.

Creitas muchas es boy, o mudo:
 tene y clementissimo padre, y c
 rmo Dios, que a tie tu hijo no se
 no, y grande peccador, tu hijo po
 de guardar esta noche de peccado
 y muerte eterna, no por mis mer
 e merecimientos por tu fantasma
 reo: pido, y summa bondad, humilme
 te te lo rogo pido, a tu divina clemencia,
 que me ocores que este dia sea lo
 palle con muchos que este dia sea lo
 poder que el sermón que a tie he
 en aceto y agradabile, y m
 y digna bodega de la misericordia, a
 dad por el conioce lo por de
 O Señor mio Jesús christo piado
 y decompresel mundo, sea gra
 de for mis maldades y pecados
 yzadas, que a penas se podan
 car y la muer, y gran maldad
 abile me de corripido, por mi volun
 tades y por el mundo y carne.

Instrucción

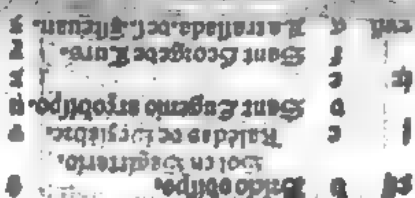
me traguen, ante que sea atormentado
con los tormentos que no tienen fin.
Oroga me señor esto que te suplico,
pues no es cosa de acostúbrada a tu cle-
mencia, ni infiere a tu justicia, ni me
no es imposible a tu omnipotencia.

Tercio. Juan. Señor. ¿Por qué me llamas?

[illegible]

ca, y todo aquello que crece la santa
madre yglesia.
Los padrinos baxen a enseñar a sus
ahijados la oracion del pñero no
ser. El que Dama. El tiempo. y a sal
oc regna. Y esto se entienda quando
los ahijados se estan entre infantes, o
los padres son simples en la ffe.
Y a orden y a uñto
para que quisiere entrar a los con
sagracion,

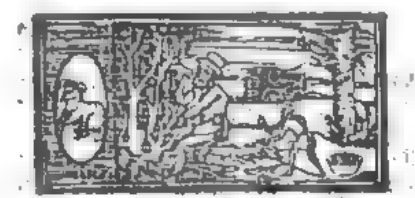
Chalifana. Exv.
E Las obras de misericordia. En pa-
 las siete pryncipales. Exv.
L 1.ª Primera, visitar los enfermos,
 2.ª Segunda, dar de comer al muer-
 tuento.
Tercera, dar de beber al sediento.



vi	e	Sant Prinsado martyr.	e
	f	Golcan 2. co.	f
xx	g	La visitacion de los aposto.	g
xi	h	Kalendas de Agosto.	h
	b	sant Alexo confessor.	i
xix	c	santo Simphonio mar.	k
i	d	Comiçẽs los dias cancu.	
	e	santa Margarita virgẽ.	m
xviii	f	sant Victor martyr.	n
	g	S. Maria Magdalens.	o
xvii	h	Sant Apolinario obispo.	p
vi	b	Ulgilia.	q
	c	Santiago apost. y s. rponal.	
xv	d	S. Anna madre de nra. c.	f
xiii	e	Los siete dormientes.	h
v	f	s. Nazario y Celso martyr.	i
	g	Santa Martha virgen.	j
xii	h	Sant Abdon y Sennen.	k
ix	b	Sant German obispo.	m

viij	f	sent. Elibad.	a
v	g	sent. Antonino marty.	b
xi	h	sancta Dorothea virg.	c
xii	b	sent. Moyſen confessor.	d
iii	c	sent. Eutrosio marty.	e
iiii	d	sent. Eugenio papa y cſc.	f
v	e	sent. Juan marty.	g
vi	f	La natividad de nſa ſeñ.	h
xviii	g	sent. Gorgonio marty.	i
xix	h	sent. Nicolas de toletino.	k
x	b	sent. Pedro y Jacinto.	l
xi	c	sent. Maximiano obispo.	m

El Xa purga y fangris en males, y se
ñora el coraçon.

[illegible][illegible]

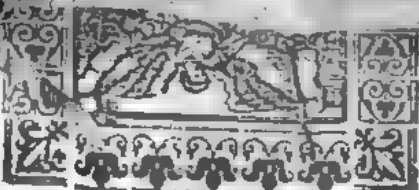
Don Diego Ruiz de la cerna
ra, por la gracia de Dios y de
la sancta madre y glesia de
roma, obispo de Saló, abba
de la glesia secular y colegial de la muy
noble villa de medina del campo, diocesis
de salamáca. etc. Por la presente damos
licencia a vos fráncisco del cáto impresor
de libros vecino de la dicha villa pa
ra q podays imprimir vnas horas de
nra señora en romáçe, por quánto estan
vistas y examinadas por personas co
rras y etá impresas en Valladolid y
muchas vezes se há impreso en estos
reynos y no son blas q en el cathalogo
está prohibidas. En testimonio de lo
mandamos dar en ramos la presente fir
mada de nro nóbre y del notario in
fra escripto que fue hecha en seys dias
del mes de abril de M. D. lxxiiij.

D. Episcopus Salon,
abbas Methymng.
Antonio de Lozres, notario,

liij	b	sancti Hilarii obis po y mar.	f
xi	f	sancti Medeli y s. Cleodoni	g
	g	sancti Adrian marty.	i
xix	ii	sancti Eusebio marty.	h
viii	b	Zastrada de s. Juliana	q
	c	sancto Thomas de aquino m	n
xvi	d	s. Adriani marty.	o
v	e	Los querentes martires.	p
	f		q
xliij	g	Solen Carnito	
		Sancti Gregorio	

C. Hies caliente y seco.
La purga indiferente y la sangria
buena y tiene su dominio en las par
tes de un cuerpo (sobre la cabeza)

g	sancta Maria egyptiaca.	h	
aj	h	sancti Silogono marty.	i
b	sancta Theodosta virgē.	m	
dx	c	sancti Ambrosio archiepsco.	u
vij	b	sancti Vincente predicatoro.	o
vij	c	sancti Pildro.	p
v	f	sancta Eufemia virgen.	q
g	h		r
gij	h	sancta Casilda virgen.	s
g	b		t
v	c	sancti Leon. Sol en Loro.	e
■	b	Sancti Leon o bispo.	f



CHINESE

1. **Einleitung**
 2. **Grundlagen**
 3. **Methoden**
 4. **Ergebnisse**
 5. **Diskussion**
 6. **Fazit**
 7. **Literaturverzeichnis**
 8. **Anhang**
 9. **Index**
 10. **Abbildung**
 11. **Tabelle**
 12. **Formelzeichen**
 13. **Abkürzungen**
 14. **Verweise**
 15. **Quellenangaben**
 16. **Notizen**
 17. **Footnote**
 18. **Bibliographie**
 19. **Quellenverzeichnis**
 20. **Referenzen**
 21. **Quellenangaben**
 22. **Quellenverzeichnis**
 23. **Quellenverzeichnis**
 24. **Quellenverzeichnis**
 25. **Quellenverzeichnis**
 26. **Quellenverzeichnis**
 27. **Quellenverzeichnis**
 28. **Quellenverzeichnis**
 29. **Quellenverzeichnis**
 30. **Quellenverzeichnis**
 31. **Quellenverzeichnis**
 32. **Quellenverzeichnis**
 33. **Quellenverzeichnis**
 34. **Quellenverzeichnis**
 35. **Quellenverzeichnis**
 36. **Quellenverzeichnis**
 37. **Quellenverzeichnis**
 38. **Quellenverzeichnis**
 39. **Quellenverzeichnis**
 40. **Quellenverzeichnis**
 41. **Quellenverzeichnis**
 42. **Quellenverzeichnis**
 43. **Quellenverzeichnis**
 44. **Quellenverzeichnis**
 45. **Quellenverzeichnis**
 46. **Quellenverzeichnis**
 47. **Quellenverzeichnis**
 48. **Quellenverzeichnis**
 49. **Quellenverzeichnis**
 50. **Quellenverzeichnis**
 51. **Quellenverzeichnis**
 52. **Quellenverzeichnis**
 53. **Quellenverzeichnis**
 54. **Quellenverzeichnis**
 55. **Quellenverzeichnis**
 56. **Quellenverzeichnis**
 57. **Quellenverzeichnis**
 58. **Quellenverzeichnis**
 59. **Quellenverzeichnis**
 60. **Quellenverzeichnis**
 61. **Quellenverzeichnis**
 62. **Quellenverzeichnis**
 63. **Quellenverzeichnis**
 64. **Quellenverzeichnis**
 65. **Quellenverzeichnis**
 66. **Quellenverzeichnis**
 67. **Quellenverzeichnis**
 68. **Quellenverzeichnis**
 69. **Quellenverzeichnis**
 70. **Quellenverzeichnis**
 71. **Quellenverzeichnis**
 72. **Quellenverzeichnis**
 73. **Quellenverzeichnis**
 74. **Quellenverzeichnis**
 75. **Quellenverzeichnis**
 76. **Quellenverzeichnis**
 77. **Quellenverzeichnis**
 78. **Quellenverzeichnis**
 79. **Quellenverzeichnis**
 80. **Quellenverzeichnis**
 81. **Quellenverzeichnis**
 82. **Quellenverzeichnis**
 83. **Quellenverzeichnis**
 84. **Quellenverzeichnis**
 85. **Quellenverzeichnis**
 86. **Quellenverzeichnis**
 87. **Quellenverzeichnis**
 88. **Quellenverzeichnis**
 89. **Quellenverzeichnis**
 90. **Quellenverzeichnis**
 91. **Quellenverzeichnis**
 92. **Quellenverzeichnis**
 93. **Quellenverzeichnis**
 94. **Quellenverzeichnis**
 95. **Quellenverzeichnis**
 96. **Quellenverzeichnis**
 97. **Quellenverzeichnis**
 98. **Quellenverzeichnis**
 99. **Quellenverzeichnis**
 100. **Quellenverzeichnis**

12
 11
 10
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 1



Ateneo Ferrolán

Измеряется, лет.

de señoru pueblo, que co
ayuda y defension de tus
santos Pedro, y sant Pablo,
apostoles, y conserual
defension. O Llamemo
a los santos
señor q todos tus san
tos yeden en todo lugar,
ansi como nosotros hóramos sus
santos, assi susantos sus fauores: y
nuestros tiempos tanos señoru
y de tu yglesia aparta toda mali
y aparcia nuestro camino, obras
santades, y de todos tus bienes
y prosperidad de tu salud. Y a nros
peccadores tales los p durables bie
y a todos los ficles defunctos, de
eternal bolgosa. Y esto te demanda
por Jesu christo nro señor. Amē.
Dize señor miofcon. Y si vige
mi clamor. Bendigamos al señor. B.
B. as a Dios. Las animas los ficles
defunctos buelga en paz. Amen.

20 7

ଅନୁଷ୍ଠାନ

rescibidos de la malicia. Auelue
cosas malas a mis enemigos: y en la tu
verdad destruye los. **¶** Olútarosfame:
de sacrificar a ti: y me confesare al tu
nóbre señora eres bueno. Por quan
to me librasie de toda tribulacion: y so
bre los mis enemigos miro el mi ojo.
Gloria sea al padre. **¶** psalmo.
Sñor tu bendixiste la tu tierra:
quitaste la captiuidad de Jacob.
Tu dexaste la maldad del tu pueblo: y
enubixiste todos los pecados dellas.
Amansaste toda la yra: quitaste de
la yra de la tu sañ. Convierte nos:
Dios, saluador nuestro: y quite la yra
de nosotros. Por auentura por siem
pre te ayarás a nos: y essenderás **¶**
tu yra de generacion en generacion:
Dios tu buelo viuificas a nos: y el
tu pueblo le alegras en ti. Señor ve
muestra a nosotros la tu misericordia:
y da a nosotros la tu salud. Oye que
cosa hablara en mi el señor dios: ca ha

Del primer tiempo. lxxxj.

a el en son de trompeta: load a el en
psalterio y zola. Load a el en tam-
bor y choro: load a el en las cuerdas y
organo. Load a el en campanas bien
sonantes, load a el en cápanas de alegría:
todo espíritu lo al señor. Gloria sea al
padre, y al hijo: y al espíritu scō. **Añ.**
Bermosa erco y glosa hija de Jerusa-
lē, espñtable así como la batalla de las
bueses puesta en orde. Capítula.

Vieron las hijas de Sion, y a la
baron la por muy bienaventura-
da, y las reynas la alabaron. Gracias
a Dios. **Vnmo.**

O Gloriosa señora: alta sobre las es-
trellas: tu diste el cōche de la tu sen-
tata, al que te crio proueydamente.
A que la triste Eua perdió: tu lo co-
biaste por sancto naciemiēto: hecha es-
res finiestra del cielo: porque los q̄ llo-
rā entrē en los cielos. Tu eres puer-
ta del alto rey, y clara entrada de la
luz: pues gentes redemidas cantad:

20 日



১৩৭০৪৫

De primis temporibus.

[illegible]

Del primer tiempo. lxxxvii.

Entiende señor en la mi
ayuda. Señor: no tar-
des en me ayudar. Glo-
ria sea al padre, y al hijo,
y al espíritu sancto. Alle-
luia. **Añ.** Recibida. **Maria.** po-
A señor reyno: de bermosura es-
vestido: villioso el señor: de forta-
leza y ciñete. **A** verdad firmo la rei-
dondez de la tierra: el qual no sera co-
mouido. **A** parejada es la ruilla, vé
entonces desde el siglo tu eres. **A**gar-
ron si los rios señor: agaron los rios
su voz. **A**garó los rios sus ondas de
las roças de las muchas aguas. **M**a-
ruiellos son los pujamientos de la
mar: marauillosos en las alturas el se-
ñor. **L**os tus testimonios son hechos
muy creybles: ala tu casa còulene san-
tidad señor en longura de dias. **G**lori-
a sea al padre. **Añ.** Recibida es
Maria en el cielo: gozáse los angeles
y alabado bendixé el señor. **Añ.** **A**

Задачи

carerra: en todas las gētes la tu salud
Cōfiesen se a ti los pueblos Dios: y cō-
fiesen se a ti los pueblos todos. Ale-
grense y gozen se las gentes, por quē
tu juzgas los pueblos en ygaldad: y
las gētes endereças en la tierra. Cō-
fiesen se a ti los pueblos Dios, cōfies-
en se a ti los pueblos todos: la tierra
dio el sufructo. Bendiga nos Dios,
Dios nuestro, bendiga nos Dios: y re-
man u el todo los cābos de la tierra.
Gloria sea al padre, y al hño: y al espíri-
tu sancto. Añā. En el dolor de los tus yn-
guentos corremos; las donzellas re-
amaró mucho. Añā. Bēdita eres, &c.

¶ C Antico de los tres niños: A
B Endezid todos las obras del se-
ñor al señor: loado, y enfalça-
por sídipfe. Bendezid angeles al se-
ñor al señor: bendezid cielos al señor.
Bendezid aguas que sobre los cielos
son al señor: bendezid todas las vir-
des del señor al señor. Bendezid sol y

1404

Del primer tiempo: 1.00x5.

tabernaculos de Jacob. Olonofas co
sas fon dichas de ti ciudad de Dios.
Rememorado: fere de Raab y de Ba
blyonia: sabientes a mi. Ah que los
extrangeros y Tyro, y el pueblo de los
Ethiopianos: aquestos fueron alli. E
por ventura Sion dira. Hombre y ho
bre ce nacido en ella: esse muy alto fun
do a ella? El señor recontara en las
scripturas de los pueblos: y de los
principes, de aquellos q fueron en ella.
Assi como de todos los alegrates: ce
la morada en ti. Gloriosa al padre, y
al hijo, &c. Añ. Assi como de todos
los alegrantes ce la morada en ti, sin
cta madre de Dios. y Derramada es
la gracia en los tus labios. R. por
ello te bédito Dios para siempre. Ky
rie eleey son. pater noster. Absoluto.
De los ruegos y mercedimientos
de la bienaventurada siempre vir
gen sancta Maria, y de todos los san
ctos, nos lleue el señor a los reynos

II

De el primer tiempo. **Psalm.**
La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

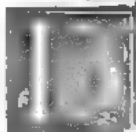
Alaude

La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

Bendito sea el señor dios de Israel
porque visito e hizo la redempció
de su pueblo. **E**l leuanto la corona de
nuestra salud: en casa de David su sier-
uo. **E**l como lo hablo por la boca
de los santos profetas: que son des-
de el comieço del mundo. **E**l aluc nos
de los nuestros enemigos, y de la ma-
no de todos los que nos aborrecierón.
Quara hazer misericordia con los nue-
stros padres: y remembrar se del su san-
cto testaméto. **E**l cumplio la jura que
juro a nuestro padre Abraham: que
se daría a nos. **P**orque sepandolibra
dos te la mano de nuestros enemigos.
firuamos a el fío temer. **E**l firuamos

De el primer tiempo. **Psalm.**
La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

Del primer tiempo. **Psalm.**



Ios entiendo en la mi ayu-
da. **S**er: no tardes en
me ayudar. **G**loria sea al
padre y al hijo: al espu-
ritu scto. **Añ.** **Alleluia.**

Ouctor de la salud acuerda te a
naciendo temporalmente de la virge
sin manzilla, tomaste forma de nuestro
cuerpo. **M**aria madre de gracia: mad-
re de misericordia: defiende nos de el
enemigo, y rescibe nos en la hora de la
muerte. **G**loria sea a ti señor, que naci-
ste de virge: co el padre y el spiritu san-
cto, para siempre sin fin. **Amen.** **Añ.**
Recebidla es Maria.

Dios en tu nombre haz me saluar
y juzga me en la tu virtud. **S**er:
nos Dios oye mi oració: y co las orejas
recibe las palabras de la mi boca. **P**or:
que los agenos se leuataron contra
mi y los fuertes buscaron la mi enima
y no pusieron a ti ante su acataméto.
Aced que Dios ayude a mi y el señor

De el primer tiempo. **Psalm.**
La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

Prima



Prima del pu-
mer tiempo.

De el primer tiempo. **Psalm.**
La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

De el primer tiempo. **Psalm.**
La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

De el primer tiempo. **Psalm.**
La vida es dada por la virgen. Gloria
sea a ti señor, que naciste de la virgen:
con el padre, y con el spiritu santo, por
siempre. Amen. **V.** Bendicta eres en
tre todas las mugeres, y bendito es
el fruto de tu vientre. **Añ.** Biena-
centurada Maria.

A los Mayrines
de los ecles. Amen. Señor manda de
dejar. **B**endición. **A** la virgen sancta
Maria, con su pladoso hijo nos bendi-
ga. Amen.
El las lecciones hallareys adelante
de los tres psalmos que se siguen.
Las quales comiegan. **E**n todas las
cosas. **E**l los tres psalmos sigule-
tes con sus Antiphonas vireys sola-
mente: **A** los Mayrines del Miercoles,
y Sabado. **Añ.** **Boja te virge.** **Psalm.**
Antad al señor cantar nuevo: an-
tad al señor toda la tierra. **E**n
todas las cosas, y bédexid al nom-
bre del: de clarad de dia en dia la salud
del. **E**n unciad entre las gentes
gloria de el: en todos los pueblos las
marauillas del. **E**l a grãde es el señor
y muy loable: espantable es sobre to-
dos los mofes. **P**or: quãto todos los
dioses de las gentes son demonios: mas
el señor ha hecho los cielos. **O** confes-
iõ, y hermosura, es en el acatamiento

De el primer tiempo. **Psalm.**
A mejor es la tu misericordia sobre
las vidas: los mis labios alabaron a
ti. **E**l si bendexire a ti en mi vida: y
en el tu nobre algaré las mis manos.
El si como de grossura y de manteca se
ra llena la mi anima: y con labios de
alegría alabara la mi boca. **E**l si me
recordare de ti sobre el mi estrado: en
las mañanas pesare en ti: ca tu supste
mi ayudador. **E**l si la cobertura de las
tus alas me gozore, la mi anima se lle-
go en pos de ti: mas a mi rescibio la tu
diestra. **M**as ellos en vano buscaron
la mi anima, entraran en las cosas ba-
yas de la tierra: serã traýdos en las ma-
nos del cuchillo: partes de raposas se-
ran. **M**as el rey se alegrara en Dios:
serã alabados todos los q juraron en
el: e cerrada es la boca de los q blas-
femaron mal las cosas. **O** los ay: muerced
nos, y bendiga a nos: a fumbres
casi sobre nos, y a la merced de nos.
Aced que Dios ayude a mi y el señor

A laude
virge Maria es recebidla. **Psalm.**
A labada Dios toda la tierra: ser-
u al señor en alegría. **E**ntad
en el acatamiento de tu gozo. **S**ab:
que esse señor es Dios: el hijo a nob-
res: y nos mismos no nos bezimoc.
Pueblo del, quejas del su apascenta-
miento: entrad en las puertas del en
confesion: y en los sus paltios confes-
fad vos a el con hymnos. **M**ad el nõ
bre del: e a su auer es el señor: perdura
blessure es la misericordia del: y hasta
en la generaciõ, y generaciõ la verdad
del. **G**loria sea. **Añ.** **A** la virgen Ma-
ria es recebidla en el thalamo celestial,
dõde el rey de los reyes se sitta en es-
traço de estrellas. **Añ.** **E**l color. **Psalm.**
Dios Dios miorati vicio de la luz.
El vuo en ti la mi anima: y en
muchas maneras ati mi carne. **E**l
tierra desierta y sin carrera, y sin a-
gua, assi en el sancto apareci a ti para
que pudiese la tu virtud, y la tu gloria.

Ateneo Ferrolán

segun san Marcos. 16.
E dixo Pilato. Ya vosotros tenays
puestas guardas, y d guardad lo co-
mo os pareciere. E assi ellos fueron
se y pusieron en derredor sus guardas,
y sellaron la piedra.
Siguete la passion segun san Mar-
cos. La qual se canta el Viernes de
la semana santa.

[illegible]

seguinte Marcos. Iviſſe
car: e cargóſe la cruz a vno que paſſa-
ua llamado Symon. que era de Ciri-
ne que venia de vna villa, padre de Si-
lephand: y Ruſo: y llenóſe lo al lugar
llamado Golgotha: que quiere dezir,
Monte Caluario, y dauſe le a beuer
vino con mirra: y no lo tomo. Y los q̃
lo crucificaron partieron ſus vesti-
ras, echando ſuertes ſobre ellas, pa-
ra tomar cada vno la parte que acada
vno cupieſſe. Y era hora de tertia quã-
do lo crucificaron: y eſcriuio eſcripto el
titulo de ſu cauſa. Rey de los Judios.
Y crucificaron con el dos ladrones: el
vno a la diestra, y el otro ala ſiueſtra, y
ſue cumplida la eſcriptura que eſe iſe.
Y con los yniquos y maluidos fue con-
rado. E los que paſſaua blaſphemiand
lo, montendo ſus cabeças, y biziend
Guay de ti: tu eres el que auias de de-
ſtruyr el templo de Dios: y entres dias
lo auias de edificar: Salus a ti meſmo
y deciendo agora de la cruz. ¿Por ſe

de mearreth; y el negro lo pinto. Milie
la parron
conozco, milie lo quises. Y tallo le fante
pdelo futa ante el audithio, y can
to el gallo. Y como lo vio otra vez la
moza, començo a decir a los que ande
n: lo que yo oyo en la casa de mi enon

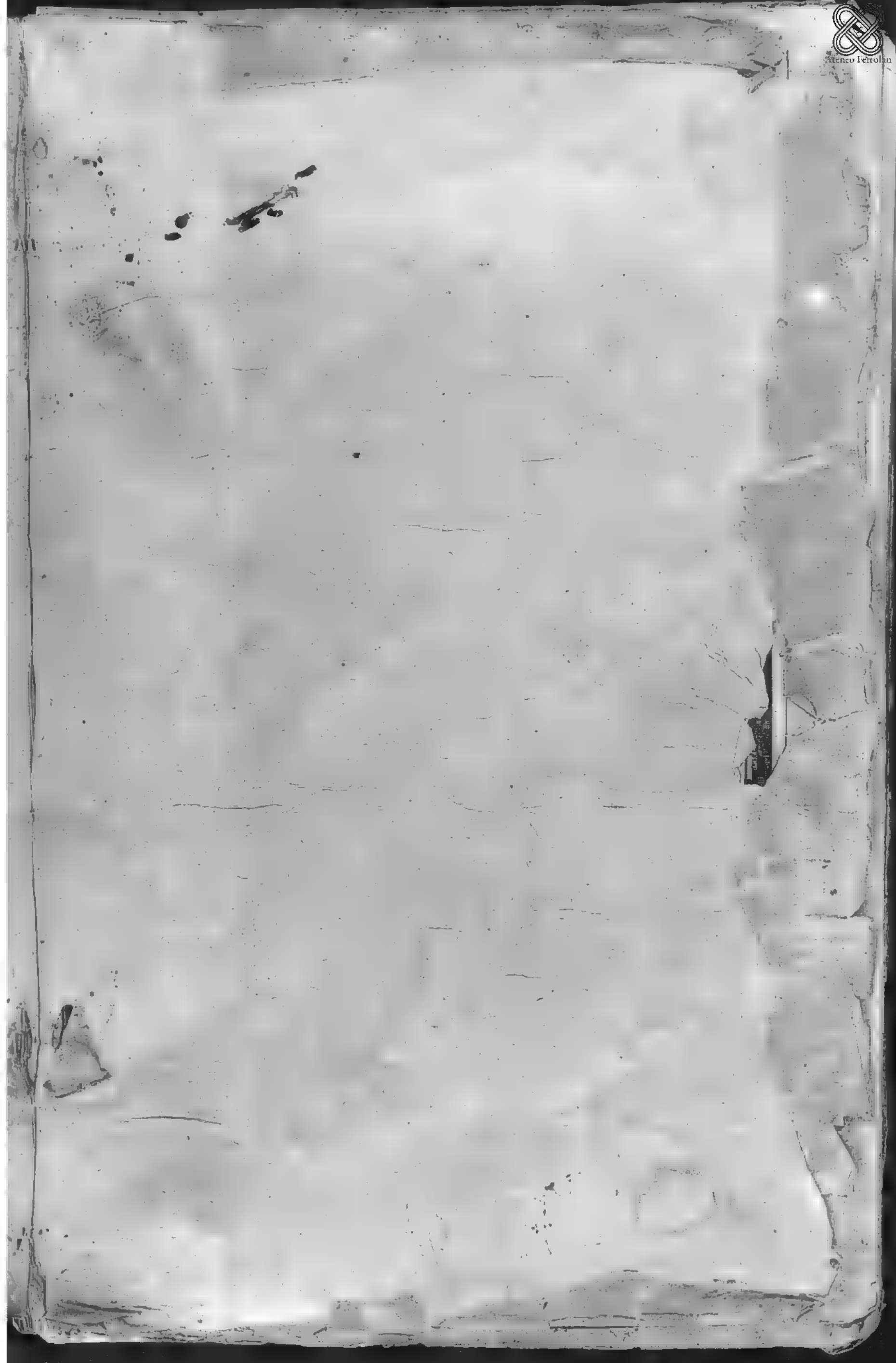
aquí, y velad. Y después de pasado un
poquito delante, tendido se soló en su ro-
stro en tierra, y haya oración suplica-
do al padre, q si ha ser se pudo, se fue
se librado de aquella hora de marginu-
ra, y dixo. Padre todas las cosas te
son hechas. Mas ¿dónde está el que está
y trago: mas no se haga? Y yo, mas
lo que tu quieres: y vine. Mas los
durmiendo. Y dixo a sant Pedro. Si
monduermes? Yo has podido velar
conmigo vna hora sola? Velad y orad,
por q no entreys en tentacion. El spí-
tu por cierto presto está, mas la carne
es enfrma. Y fue se otra vez, e hizo es-
ta misma oración, piziendo lo mismo: y
bolulo se: y hallolos también durmiendo.
Ea tenían los ojos pesados del sueño: y
no sabían que le respondiesen. E vi-
la tercera vez, e dípoles. Dormid ya, y
holgad abasta: mas ya sabed q ya en
llegada la hora en q el hijo de la vir-
gera puesto y entregado en las manos

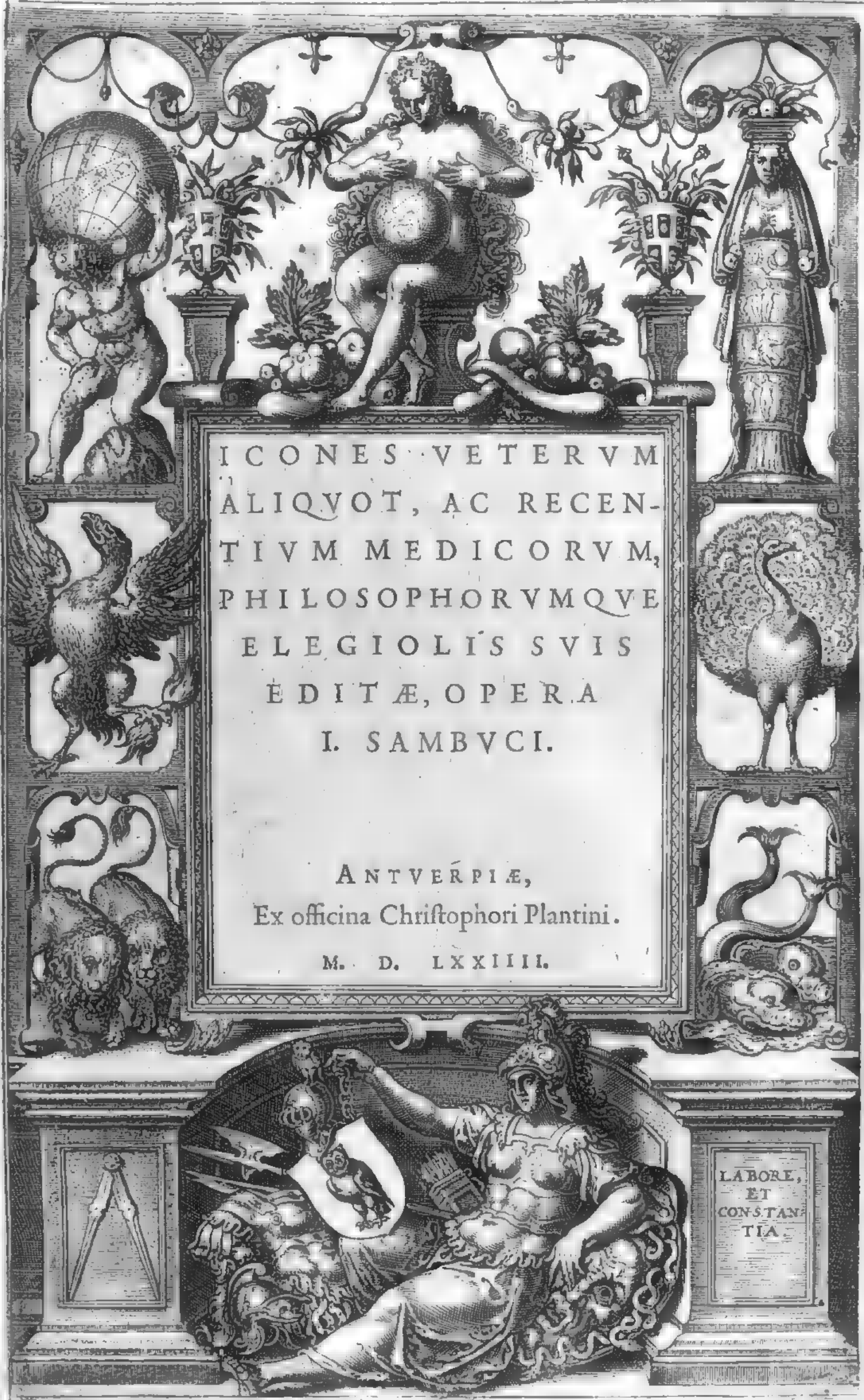
[illegible]

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

nunca alargastes, ni estendistes la ma
no para prenderme: mas esta es vue
stra hora, y el poder de las tinieblas. E
como lo huieron prendido, llevaron
lo a la casa del principe de los sacerdo
tes, y sant i Pedro seguia lo de lejos. E
como huiesse fuego encendido en me
dio del palacio, y estuuiessen otros alli
assentados, estaua sant i Pedro en me
dio de ellos, al qual como le viesse vna
moça assentado a la lumbre, y pusiesse
los pies en el, dixo. Este cop el estaua.
Y el negolo, y dixo. Muger nolo co
nozco. Y vende a poquito vio lo otro, y
dixo le. Y tu ve aquellos eres? E dixo
san i Pedro. O hombre, sabe te que no
lo soy. Y vende alguñ espacio, que seria
casi de vna hora afirmaua, diziendo. E
ste verdaderamente estaua con el, ca
porcierto Galileos. E dixo sant i Pe
dro en ruyes. Hombre, no se lo que te
dices: y hablando esto canto el gallo.
E boluio se el señor, y miro a san i Pe

rodes, e qual estaua en aquellos dias
 en Hierusalem. Y como Herodes vio
 a Christo, alegrosemucho: porq̃ auia
 gran tiempo que lo deseaua ver. por
 auia oydo dezir del muchas cosas:
 y perauo de ver le hazer algun milagro,
 o seña: y preguntó le muchas cosas, y
 el ninguna le respondia. Y estauan alli
 los principes de los sacerdotes, y letra
 dos, acusando lo abincadamente. Y He
 rodes y toda su hueste y compañía me
 nospreció, y tñuó lo en poco: y como
 por escarnio, nistole de vna relidura
 blanca, y remitiólo a Pilato. Y vende
 aquel dia fueron amigos Herodes y
 Pilato porque antes enemigos eran.
 E Pilato entonces, llamados los prin
 cipes de los sacerdotes, y los presdites
 y el pueblo dixo les. Que yo me traydo
 este hombre como alborotador, y per
 uertidor del pueblo: y vey aqui, que
 preguntando le delante de vosotros,
 no hallo en el causa alguna de culpa,
 de quan





ICONES VETERVM
ALIQVOT, AC RECEN-
TIVM MEDICORVM,
PHILOSOPHORVMQVE
ELEGIOLIS SVIS
EDITÆ, OPERA
I. SAMBVCI.

ANTVERPIÆ,
Ex officina Christophori Plantini.

M. D. LXXIIII.

LABORE,
ET
CONSTAN-
TIA

IOAN. HENRICH O
• HERVVARTO, PATRICIO
AVGVSTANO IN PRIMIS

MAGNIFICO VIRO, LITTERATO-
rumque fautori, Samb. S.



Æ TV MINERVIVS es, iusteque *λαῖνα* pro insigni-
bus domus, nobilitateque præfers, qui aliis amplius
vides. Quanto enim studio cunctam vetustatem, &
impensis initiò sis complexus, quanto pòst singula iu-
dicio tum discreueris, tum interpretatus sis, vniuersa
pæne Europa locuples testis est. Cumque non mini-
mam partem solliciti consilij tui effigies Principum,
& Heroum esse intelligam: Philosophos quoque & Medicos ne negli-
gas oro, vel potius *αὐτὸν ὀφείλουσιν*. Ac scio multos hoc ipso argumento li-
bellos hodie in vulgus produci: sed, quod Plinius, & Ælianus de Ho-
mero fatebantur, idem censeo de multorum editionibus: Icones ad hi-
storiarum descriptiones penicillo informatas, non de protypis cœtypa
reddita. Quòd si in his quoque nostris eius aliquot generis deprehende-
ris: mihi id vitio non vertes: qui ista, amicorum fide, ac testimonio, de
statuis, signis, tabellis, partim numis haud recentis memoriæ, atque ve-
tustissimorum codicum vestibulis comportarim; superstites ad cuius-
que ætatem simulandos curauerim. Quidquid est operæ, tibi dono;
cuius ego semper ingenium, humanitatem, doctrinam commemorare
soleo, splendorem, opes, nobilitatem canendam aliis, ne in aliquo offen-
dam, relinquo. meque cum hacce, velut strenula, tibi commendo.
Vale, Vienna ipsis Kalend. Ianuar. M. D. LXXIII.

H Y G I E A . I .



Figura

Puſcopus, & finis noſter, faulrixque laborum
Adſis, auſpiciis formula ſana veni.
Edito quod rarum eſt, theſauros prome benignos,
Thurea ſic aris grana, decuſque feras.

B

Handwritten notes and signatures, including the name 'Lush' and various scribbles.

A P O L L O . 2.



Mortua restituis , maturis frugibus imples
Horrea , das succum vitibus , apta fauo .
Te sine amor languet Medicinæ Inuentor Apollo :
Fautorem Musæ , cunctâve nata canunt .

C H I R O N . 3 .



Phillyra te genuit, qui herbarum viribus vlcus
Infandum curas, Astrologóſve mones.
Ritè Aſclepiadem formas Saturnia proles,
Herba gerit nomen, fama ſuperſtes agit.

ÆSCVLAPIVS. 4.



Tc radiis lustrans Phœbus quot honoribus auxit,
Abdita naturæ munera nosse dedit.
Tu facilem morbis curam, monstrásque leuamen:
V sibus humanis hæc redigísque lubens.

MACHAON. 5.



Haud te degenerem patre fers, celebrande Machaon,
Qui Troiæ referas claustra, facésque paras.
Artis tu cogis canones, Podalirius ipse
Miratur frater, non siluitque nepos.

H O M E R V S. 6.



Hæc est Mæonidis facies, hæc lumina cæca:
Sic veteres numi, marmora nostra tenent.
Inditur hîc, quoniam Chirurgum Phœbus amavit,
Expoliit, Vatum principem & esse iubet.

P Y T H A G O R A S. 7.



Hic sophiæ princeps Italæ , Samiûsque magister
 Explicuit partim quæ latuêre diu .
 Iste μέγιστον αἶναι, faba , brutάque sordent ,
 Sacra fit ex obitu relligione domus .

THALES. 8.



Ionica hic auctor sectæ, & moderator eorum,
 Qui se nosse putant, dicitur esse Thales.
 Intima scrutatus naturæ denique longis
 Commoritur ludis, enecat aucta sitis.

HIPPOCRATES. 9.



Qui dias memorem laudes, repetámque fideles
Ingenij dotes, Hippocratisque decus.
Democriti auditor Phoebea, ô, Coë propago,
Certius an quis te tradidit artis opes?

S O C R A T E S . IO.



Effigiem simulat veram qui pinxit ab arte,
Nemo oculos damnet, quæritur ingenium.
Nam cui præstantem formam natura negavit,
Pectore compensat talia damna pio.

A R E T Æ V S. II.



Tu brevis, obscurus, nec vocula pondere priua,
Gloria Cappadocum proximus Hippocrati es.
Goupylus à tinea seruat, te Crassus honorus
Induit Ausonia veste: legere diu.

P L A T O . 12.



Et studio rixis vacuo, & ciuilibus ortus
Rebus, ab æterna posteritate viget.
Semina philosophis, & fundamenta locasti;
Arguit ingratiè quantus Aristoteles?

A R I S T O T E L E S. 13.



Parua Stagira decus tantum proferre sophorum,
 Implere & potuit Solis vtramque domum:
 Nemo acie ingenij, par verbis nulla facultas,
 Vt missum terris numen honore colo.

D



Dulcius expressit te verbis nemo politis
 Materias Medicum, quidquid & orbis alit:
 Inde tibi venit diuinum nomen ab ore,
 Discipulus tanto dignus Aristotele es.

N I C A N D E R. 15.



Quod genus inuitæ mortis, lethale venenum
Contineant in se bestia, & herba, doces.
Propterea Victor Nicandri nomen adeptus
Perpetuò extabit: virus at omne fugit.



Rizotomi labor, & magni est faciunda voluntas,
 Prætulit hic aliis victor in arte facem.
 Quippe Dioscorides multis præponit, & ornat,
 Iudiciūque sagax non sine amore tulit.

N I G E R. 17.



Lauderis quamuis aliis, clarum extiteritque
 Olim opus herbarum : te Chmelæa fugit.
 Eūphorbij succos nescis, simul Andros & hæma
 Narrata exponis, non oculata fides.



Aufonias Coüs votis perductus in oras
Edidit hunc foetum, veste fouétque sua.
Hic puris repetit verbis quaecunque probantur,
Et superat molem, Forliuiane, tuam.



Explicat Hippocratem , nec latum præterit vnguem;
Eloquio sectas, Thessalicosque mouet.
Nulla est cognitio , non experientia rerum,
Quam non attigerit, perpoliitque simul.

E



Simplicium vires obscura nocte reuelas,
 Describis forma, quæque colore suo.
 Afferis hanc partem diuinè, externaque vana
 Ne nos decipiant, te monitore, patent.

X E N O C R A T E S . 21 .



Et si qui fueris non affirmare licebat,
Hoc lego quòd plures nomine sæpè viros:
Te tamen herbarum gnarum vetus illa fuisse
Prima Dioscoridis pagina nostra monet.



Naturæ cornu, variarum copia rerum
Plinius est, alio plenior Historico.
Hoc enchiridio comite es potis utier omnis,
Sed nisi iudicio, ne proba cuncta putes.



Pergameos metithic campos, præsepibus arcet,
 Ad fontes rectum simia pandit iter.
 Laudamus tales, quibus est mora nulla legendi,
 Auctori faciles damna sed vsque ferunt.



Scripta quidem nostras huius venere sub auras
Pauca, sed excellens ordine, & arte fuit.
Traianus coluit Medicum, secreta notabat;
Ne pereant, lector, tot monumenta, caue.



Forſan hic agricolis præſcripſit tempus arandi,
 Vel qui mixturas, pharmaca prompta dabat.
 Hunc quidam cenſent καὶ δαίμον Apollinis εἶναι,
 Filius ἑμπίρος cum patre forſan erat.



Si quæ cognoras tractasses pluribus vsum,
 Iunxisses herbis iusta metalla suis:
 Nunc stares maior, tibi Anazarbeusque faueret,
 Nôsque tua dites efficeremur ope.



Cur audita refers, nugarum mole laboras?
Cur hortos, stirpes excoluisse nequis?
Erras in multis, lenta & clemattide: nomen
Conatusque manent non sine laude tamen.

I O A N . B . M O N T A N V S . 28.



Ars fuit huic maior quàm Coo , par ferè acumen ;
 Nec cedit verbis large Galene tuis .
 Tempora post illa hic meritò quoque summus habetur ,
 Spiritus hunc methodi , praxis agítque virum .



Te sol produxit dubia vt paradoxa valerent,
 Sensibus vt liquidis arsque pateret Auûm.
 Ingens Ferneli, τὸν καὶ φέρει ἥλιος ἄνδρα,
 Orator, Physicus, Celsus & alter eras.

TRINCAVELA. 30.



Obruta Cimmeriis monumenta Galenica θρίγγος
 Extrahit, interpres docta per ora volat.
 Conducunt Veneti magno, medicamina dextrè
 Formantem mors, heu, non properata rapit.

S Y L V I V S . 31



Barbariem purgat, faciat meliora docendo,
Audit decrepitum concio multa senem.
Pharmaca correxit: nimium tribuisse Galeno
Dum studet, errores detegit vsque suos.

G



Quis sine te felix Medicus, promptusque Cherurgus?
 Ni artis subiectum, membra, situmque sciat?
 Sæcula tot pars hæc latuit, porcum atque catellos,
 Non homines prisca dissecuere Sophi.



Scriptorum pelagus celeri aura peruolat omne,
Et Latio donat multa, notátque statim.
Nil mare, nil tellus gignit, nil purior aër,
Romuleo, & Graio quin sciat ipse stylo.



Gallia te iuuenem audiuit, Germania seruat,
 Vtile constanter dum profiteris onus.
 Interpres artis Veteris, πολλῶν τ' ἄλλος ἀνδρῶν
 Sanas, quos alij deseruere diu.



Omne tulit punctum, myrothecas excutit, amplè
Hippocratis gnomas expediitque breues.
Sedulò versatum scriptis melioribus Index
Significat: drachmam fœnerat inde suam.



Vndigenam gentem dum confectaris in Vrbe,
Et leni curas morbida membra via:
Mox facer abriperis studio, subito arma, ducésque
Concinis: hunc hamum sæpius esca fugit.



Inuida multorum te exercuit vsque Voluntas,
 Vera tuis creuit sed Medicina scholis.
 Herbas in primis noras, *ἢ φάρμακα πάσας*,
 Contrahere artifici sensaque lata modo.

H



Quid Medici possent manibus? quas iungere plagas
 Ulceribus sordes, signa mouere loco?
 Exstitit hic solus qui pondera, viscera Terræ
 Rimatus, nobis bella metalla fodit.



Quot Graios Latia donasti veste , quot artem
 Túque salutarem partibus accumulas !
 Nil metuis fucos : veterum monumenta repurgans
 Eruis è tenebris , publica vota iuuas .

M A T T H I O L V S. †O.



Matthiolo primas qui defert, lector, in herbis,
Iure facit: gratos talibus esse decet.
Cúmque dies aliam doceat, tamen omnibus vnus
Plus tulit hic lucis nóne Dioscoridi?



Oceanum , ac Tiberin penetras, farragine luces
Squamigeræ pecudis, Cærula regna domas.
Cardinei proceres, te Romanique verentur:
Nomen, dum pisces vnda fouebit, erit.



Nerea turvidas, piscosi fluminis alveos
Detegis, & propriis nominibus celebras.
Pharmaca quid valeant per se, quid mixtâve narras;
Te maior vulgo nemo Cherurgus erat.



Cur te Cæsaribus fidum mea Musa sileret,
Qui noua, quæ gestis scire Galene, doces?
Et vetera illustras methodo: depellis ab arte
Fucos, Montano & digna referre studes?



Cæsaribus si quis multos inseruiit annos,
 Acceptus magnis principibúsque fuit:
 Te, Iuli, vatem possum, Medicúmque fateri,
 Doctrina in cuius gratia tanta niret.



Fontibus hic puris haurit, quæ scribit, & annis
Tot celebri docuit nomine Louanij.
Euocat hunc Cæsar longè sibi Maxmilianus,
Custodem & proprij corporis esse iubet.



Altum componit Mare, tot motasque procellas :
 Voscautè vector Scylla, Charybdi fugit.
 Quàm felix operis, tam suavis moribus, arte
 Semper erat: Tumulus Parthenope patria est.

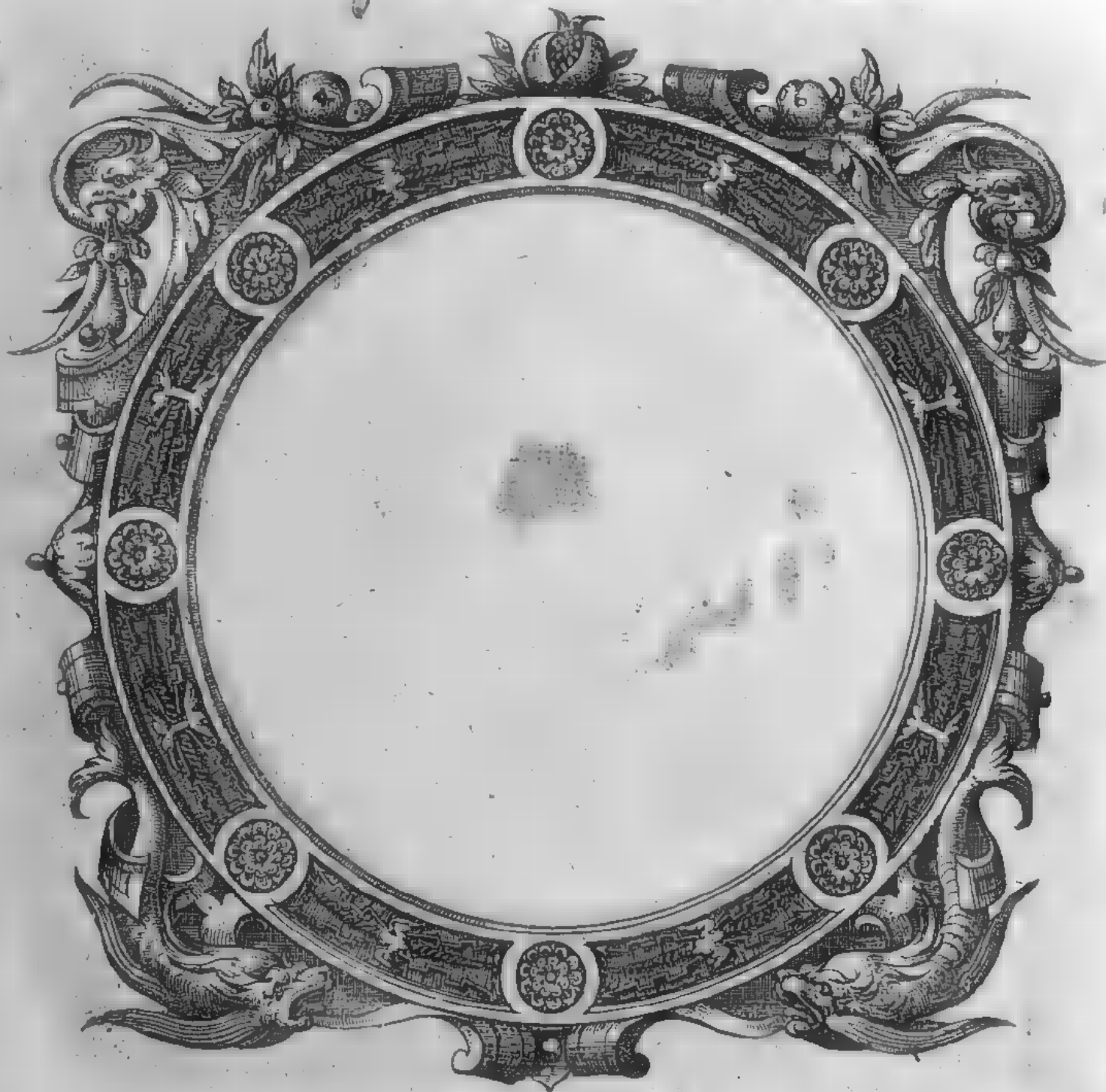


Difficiles soluis nodos, nec massa, chaóſve,
Expositor dici munere debueras.
Ante alios morbi foedantis gallica membra,
Et praxin clarè nocte, diéque polis.



Hoc decus Harlemi latitat, cælestibus iræ?
 Tantæ, qui dignus luce, alióque loco est?
 Sed ridet fumos, solida Virtute superstes,
 Historiis patriæ nōne supremus erit?

ARGENTERIVS. 49.



Copia, & ingenij vi est Argenterius acri,
Nil reticet, potis est dissimulare nihil.
Sed noua non cudit, nil indictumque recenset,
Candor inest studio, nec labor vllus abest.

K



Carmine Virgilius, Medicina Phœbus, & arte,
 Historia immensa Liuius alter eras.
 Tu nisi Fastorum rationes, abdita primus
 Tractasses, quid nunc marmora sacra forent?
 Præsidis officio rexisti iure Viennam:
 Te Phœbum, & Vatem, Ius quoque nemo negat.



Fortiter aggressus Myropolas ornat, & augeat,
 Egregios addit, iungit & arte modos.
 Dúmque viget Romæ teneræ sub flore iuuentæ,
 Inuida Germanis sustulit hora decus.



Eruta Cimmeriis Aduatica rara tenebris,
Ingenij dotes quid valeasque, docent.
Te Regina soror Caroli, te Mystica norunt:
Crediderat quis te tanta fouere sinu?



Spiritus hunc proprius versat, præcordia raris
Dotibus extollit, sidera clara mouet.
Nescio quid dicam, mirabor: nil latet istum,
Quàm legisse putes scribere plura solet.



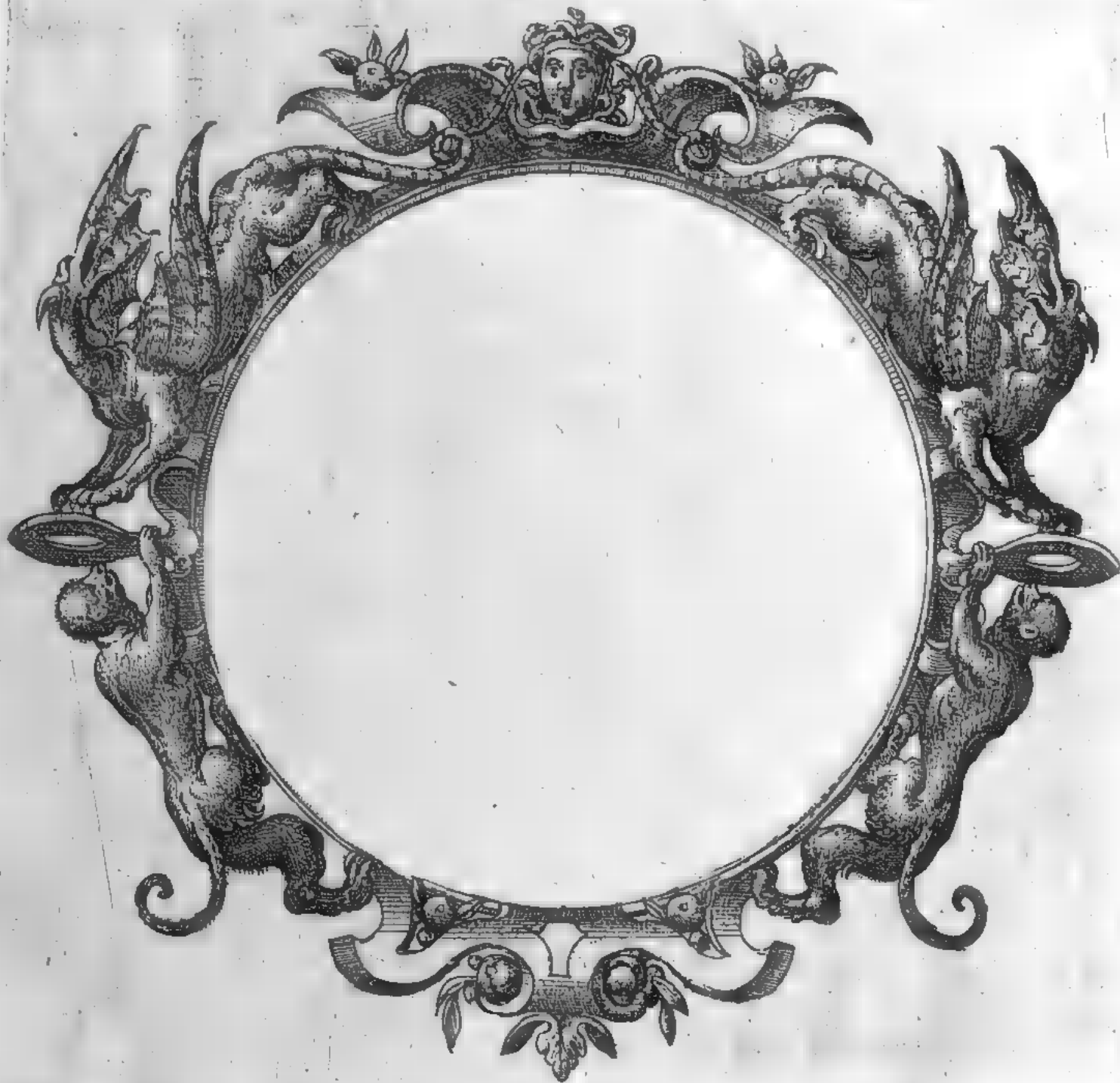
Scaliger elogiū quoduis, laudésque reportat,
 Nec Medicos inter gloria parua stetit.
 Censor, & interpres rigidus genus omne reuoluit,
 Expedit auctorum lance: vetusta sapit.



Nulla quies mulæ pellit Victorius acres
Dum morbos, prodest consiliisque bonis.
Sexaginta annos docuit, congeffit aceruo
Praxin, & expertus multa legenda dedit.



Nil commune tenet nomen cum pectore sacro,
 Subtili ingenio tot monimenta fluunt.
 Plurima conuertit, scripsit sua, cuius Areteus
 Quàm proprio mauult tegmine vbique legi.



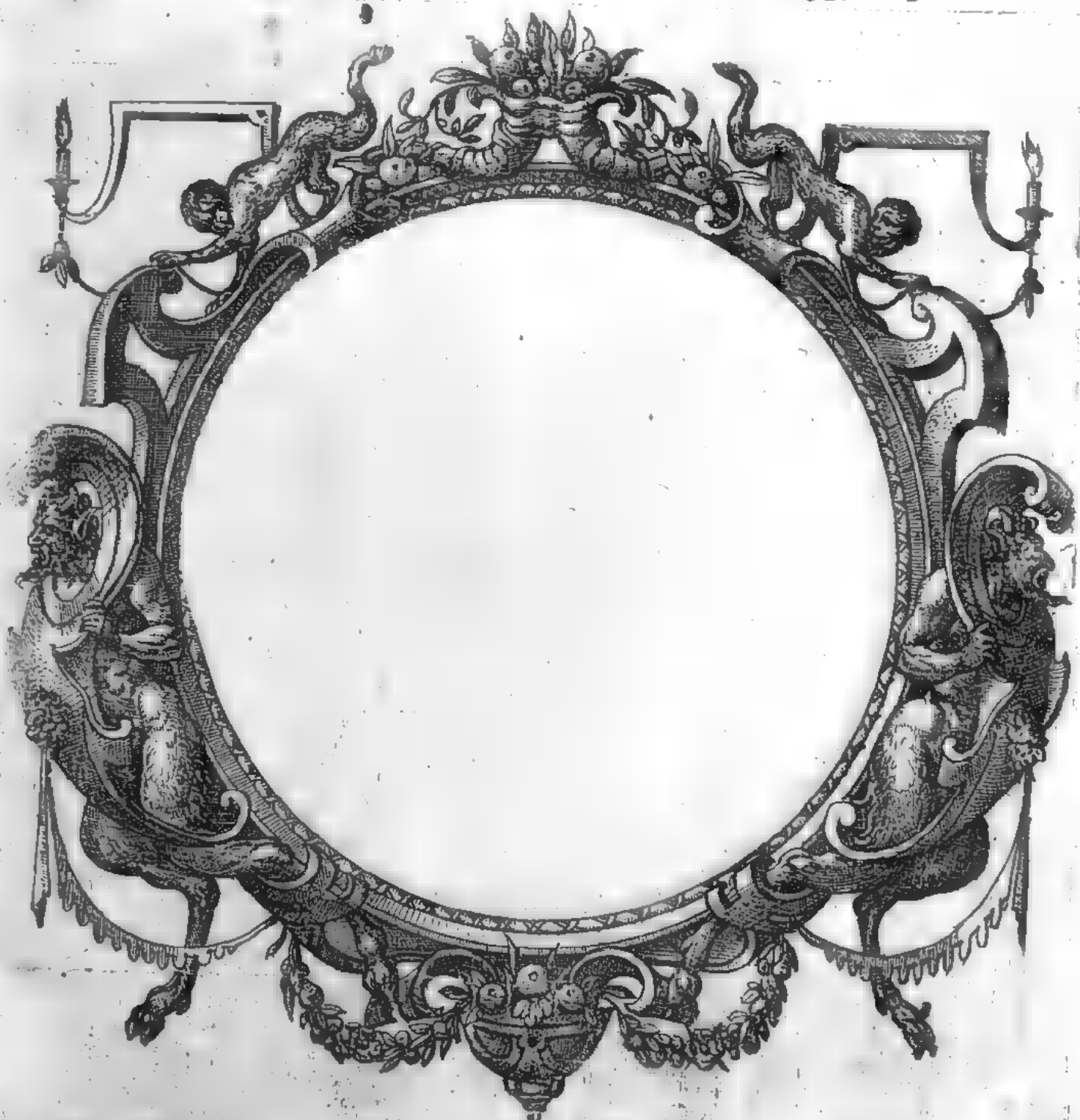
Barbariem raris medicinis pensat, & altis
Consiliis tractat: claruit arte satis.
Miscendi ratio minus huius tempore nota
Illuxit, formas composuitque novas.



Fidus, acutus erat, medicando crebrior ille
 Febres discussit, balnea tuta facit.
 Clara domus Patauij, natura blandus avaros
 Exosus, nomen fixit vtroque polo.



Haud Italo, aut Gallis postponam Lazia scripta,
 Gnauiter ingredi vela secutus erat.
 Colligit Austriacam sobolem, Romanaque castra,
 Ut migrent gentes. plura daturus obit.



Hic methodis lustrat subsellia, pleuritidisque
Curandæ certum monstrat honore latus.
Afficiant certi ut loca morbi, pharmacopœi
Ut vigiles degant Curtius admonuit.



Dissimulent alij quamuis tua nomina , qui se
 Adiutos norunt, temea Musa canit.
 Quippe Tragi fimo multorum semina florent,
 Hortorúmque Hirci pectore creuit odor.

M



Non sine doctrina mediocri scribere posset
Tot secreta, minus ferre salutis opem.
Sed quia dicuntur pauci sua dogmata nosse,
Facta Antimonij est *Antivopía* loco.



Hunc Christi ex Paulo certus comprehenderat æstus,
 Philosophus, Vates, magnus Apollo fuit.
 Graios cum Latiis voluit conferre cothurnos,
 Effigiem hanc Codex dat, simulatque vetus.



Dum Graias vrbes, fluuios, monimenta vetusta
 Commemorat, regio quidquid & alma fouet:
 Maxima subiicitur naturæ copia rerum,
 Vt meritò Phœbi sede locandus ouet.



Perspicuus Doctor, rura, herbas, prata, vireta,
Arboreos cultus, deliciasque tenet.
Tempora distinguit, Medicinas comparat arti;
Consultit & viuos qua ratione iuuent.



Quis te φιλοσόφων μείζων, quis acutior alter,
Quot Medicos statuas inferiore loco?
Interpres sanus summi viget iste Platonis,
Seria vulgavit, quæ Medicina tegit.



Te, qui præclaros Medicos depingis, & ornas,
Quid fugit? es pectus, bibliotheca, labor.
Facta Ducum texit, scriptores vndique clausos
Exquiris, studio Græcia, Roma patet.
Vulgò grassantes morbos, Anazarbea purgas:
Dij tribuant vitæ tempora longa tuæ.
Dij ciues, urbem, qui te genuere parentes,
Pannoniam & foucant, nil minuantque dies.

N

...um... 23
...ir, Deffen
...cto de fcei
...y por?
...nse-1-

23
ED
1
J

Love

Jose

J. J. J.

El pſalterio de S. Hiero. 233
Alcançar perdón y gracia ſegún
tu miſericordia: por Jeſu Chriſto
nueſtro ſeñor. Amen.
¶ Aquí comença el pſalterio abre-
uiado: que hizo el bienauentura-
do ſant Hieronymo. Y deſpues
vn deuoto frayle de la dicha or-
den lo diuidió en ſiete ſietas, o
en ſiete dias de la ſemana. Sigue
ſe lo que ſe ha de rezar el dia del

El pſalterio.
No bueluas de mi tu cara: ni
quies el tu eſpíritu ſanto de mi.
Torna me la alegría ſaludable: &
conſirma me con tu eſpíritu prin-
cipal. Aſí como oliua fructifera
en tu caſa, merezca recibir el aze-
y de la ſantidad. Porque yo me
goze con Iſacob: y ſea leſificado
por ſiempre con Iſrael. Dios en
nombre me haz ſaluo y libra
me en virtud. O ye ſeñor mi
ſalua: y no me deſprecies mi
oración: y no me deſprecies mi

de ſant Hieronymo. 237
Y entienda la voz de mi oración.
Tu ſeras mi eſperança de ſortale-
za: quando dieres a cada vno ſe-
gun ſus obras, mi anima ſea lle-
na aſí como de graſſura. D eſte
de me del ayuntamiento de los
malos: quando toda la carne fue
repreſentada a nie. O mi ani-
ma: para la vida y no permitas q
las pieſ ſean cómuídos. E ſola
ſe mi cara ſobre mi y perdona
mi camino proſe

Los verſos de S. Bernardo.
Iſſe. O oheos. Confundidos
ſean los que buſcan la mi anima
por apartar la de mi. O ahan-
tos. No mereuques ſeñor la mi
vida en el medio de mi dias, que
de generación en generaciō ſon
los años mios. O agios. No me
ajances ſeñor en el tiempo de la
vejez: y quando deſalleſciere la
mi virtud, no me deſampares. O
eleyſon. Librame ſeñor de miſ
enemigos: a ti ſeñor recong

Los verſos de S. Bernardo.
Defiende me
cto deſcendimie
y por tu glorio
por las conſola
ipulos diſte: y
a aſcenſion. Y
nito del eſpū ſan
los beneficios q
me hezille.
me criſte: tu me re-
tu ſanta ſe me truiſ-
para las tentaciones del dia
tu me hezille la vida eter-

El pſalterio
El nombre del ſeñor bédito. Por
todos los ſiglos & los ſiglos. Ver-
en por bien ſeñor. de nos ampa-
en eſta dia. Y de nos guardar
pecado.

de ſant Hieronymo.
mi oración. No apartes tu cara
de mi: no me desampares.
uo. Tu ſeñor ſeras mi ayudador,
o Dios mi ſaluo. No me deſampa-
res ni me deſprecies, mas endere-
ga mis ſenderos por mis enemi-
gos. No me trayas con los peca-
dores: y no me pierdas con los q
obran maldad. Porque dixiſte
do yo en tu templo gloria, para
ſiempre me conſeſſe a ti. Libro
me de la mano de mis enemigos:
y de todos los que me perſigüē.

El pſalterio
los cazadores, y de la palabra aſpe-
ra. Libro me de la cayda, y del de-
monio de medio dia. & lantado
en tu caſa florezca aſí como pal-
ma. Y merezca ſer multiplicado
aſí como el cedro del libano en
la longura de los dias. O Dios
miot u ſeras mi amparo, y ayuda
de mi eſperança: porque tu eres
ſeñor y muy gran rey ſobre toda
la tierra. Tu juzgas la redondez
de la tierra en igualdad: y los que
bros en tu verdad. Merezca yo
gozar de la luz perdurable có los
juſtos: y de la alegría con los de
derecho corazón. Gloria. Kyrie
eleyſon. Chriſte eleyſon. Kyrie
eleyſon. Pater nſ. Ver. Tu criſte
el ſol y la luna. Los cielos ſon o-
bras de tu manos. Oracion.

de ſant Gregorio. 231
Pater noſter. Ave Maria.
O Jeſu Chriſto ſeñor mio, que
al purgatorio y limbo deſcē-
diſte: & los que allí eſtauan capti-
uos libraſte: yo te adoro & ſupli-
co no conſientas que mi anima
ſea captiua en el inferno. Pater
noſter. Ave Maria.

Los verſos de S. Bernardo.
Jeſu Chriſto ſeñor
por me redemir
ficado y de eſpinas co-
te adoro, & ſuplico q
defienda del enemig
Pater noſter. Ave
Jeſu Chriſto ſeñor
por me redemir
mentos paſaſte. hie
beuiſte: y yo te adoro
tus tormentos ſean
mi anima. Pater nſ. Ave
Jeſu Chriſto ſeñor
aquella amargu
pecador ſuſtiſte
yormente en la hora
noble anima ſe apar
po ſagrado, te ſuplico
ricordia de mi anima
ſtas carnes ſe partien
ſter. Ave Maria.

de me desgracia que así
yo y santifique este dia
que en el a la si sin merez
licitar para la gloria. Amē.
El lunes ofalmos de David.
señor mi voz con la qual
mo a ti perdona me y oye

cordia venga sobre mi: porque
en ti espero: libra me de todas mis
angustias. Juzga señor a los que
me empecen: vence a los que pe-
lean contra mí. Errama tu espa-
da y encierra a los que me perſi-
guen, di a mi anima: yo soy tu ſa-
lud. No me venga pie de sober-

bras de tu manos. Oracion.
Señor Dios que en el quarto
dia criſte el ſol y la luna y to-
das las estrellas para que alum-
brassen y diessen luz & influēcia
a tus criaturas: da me miſericor-
diſſimo criador la luz y reſplá-
dor de tu gracia: por q mirando a

Jeſu Chriſto mi ſeñor, q ma-
rauilloſamēte reuelaste a tu
ſieruo ſant Gregorio el myſterio
de tu paſion: yo ſuplico, me
concedas que yo merezca confe-
guir aquellas gracias y perdones
que el glorioſo ſant Gregorio
V por

Jeſu Chriſto ſeñor
por me redemir
mentos paſaſte. hie
beuiſte: y yo te adoro
tus tormentos ſean
mi anima. Pater nſ. Ave
Jeſu Chriſto ſeñor
aquella amargu
pecador ſuſtiſte
yormente en la hora
noble anima ſe apar
po ſagrado, te ſuplico
ricordia de mi anima
ſtas carnes ſe partien
ſter. Ave Maria.

